

geodyna 4900, 4900p

Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste des pièces détachées

Tavole Pezzi Ricambio
Tabla De Repuestos
Figuras Das Peças

Radauswuchtmaschine
Wheel balancer
Équilibreuse de roues

Equilibratrice Ruote
Equilibradora para ruedas
Máquina de Equilibrar



HOFMANN®



BLANK PAGE



THIS PART IS FOR EXCLUSIVE USE OF QUALIFIED PERSONNEL FOR MAINTENANCE AND SERVICE PURPOSES.

CETTE PARTIE EST RESERVEE AU PERSONNEL QUALIFIE ET AUTORISE A LA MAINTENANCE ET AU SERVICE APRES-VENTE.

DIESER ABSCHNITT IST AUSSCHLISSLICH DEM WARTUNGSFACH- UND KUNDENDIENSTPERSONAL VORBEHALTEN

QUESTA PARTE È AD USO ESCLUSIVO DEL PERSONALE QUALIFICATO ED AUTORIZZATO ALLA MANUTENZIONE ED ASSISTENZA.

ESTA PARTE ES PARA USO EXCLUSIVO DEL PERSONAL CALIFICADO Y AUTORIZADO PARA EL MANTENIMIENTO Y LA ASISTENCIA.

ESTA PARTE ES PARA USO EXCLUSIVO POR PESSOAL ESPECIALIZADO ED AUTORIZATO A LA MANUTENÇÃO

On order specify: type of machine and serial number item code and quantity.

A la commande: bien préciser le type de la machine, le n° de serie, la référence de pièce, la quantité.

Bei Auftragserteilung anzugeben: Maschinentype, Serinnummer, Artikel-Code, Menge.

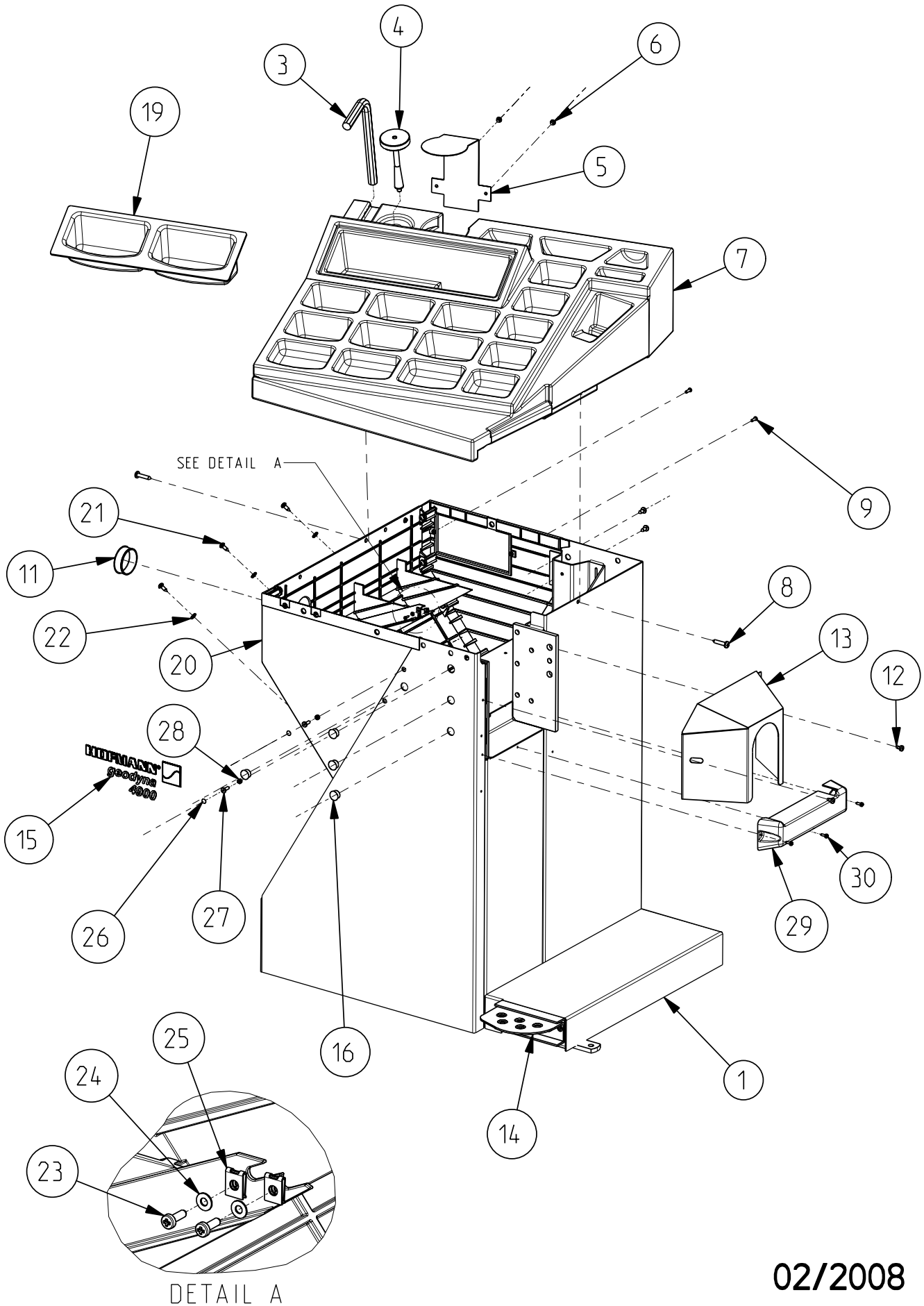
All'ordine specificare: tipo macchina e matricola, codice e quantità del particolare.

En cada pedido hay que especificar: el tipo de màquina y su número de matrícula, el número de código de la pieza requerida y su cantidad.

Na encomenda especifique: tipo da máquina e número de série, código do item e quantidade.

Snap-on P/N.	GB IT	Symbol's Meaning Significato del simbolo	FR ES	La signification du symbole Significado del simbolo	DE	
					PT	Bedeutung des Symbols Meaning do simbolo
A	Bold = Available from Stock Grassetto = <i>Immediatamente Disponibile</i>	Available from Stock	Audacieux = <i>Immediatamente Disponibile</i> En negrilla = <i>Immediatamente Disponible</i>	Audacieux = <i>Immediatamente Disponibile</i> En negrilla = <i>Immediatamente Disponible</i>	Fett = Sofort Vorhanden Realce = <i>Immediatamente Disponible</i>	
B	Normal = Available on Request Normale = <i>Disponibili a Richiesta</i>	Normal = Available on Request	Normal = disponible sur demande Normal = <i>disponibile a petición</i>	Normal = disponible sur demande Normal = <i>disponibile a petición</i>	Normal = Vorhanden auf Antrag Normal = <i>Disponível no Pedido</i>	
* C	Asterisk = Suggested Spare Parts Asterisco = <i>Ricambi Consigliati</i>	Asterisk = Suggested Spare Parts	Asterisque = <i>Pièces de Rech. Suggérées</i> Asterisco = <i>Piezas de Repu. Sugeridas</i>	Asterisque = <i>Pièces de Rech. Suggérées</i> Asterisco = <i>Piezas de Repu. Sugeridas</i>	Sternchen = Vorgeschlagene Ersatzteile Asterisco = <i>Peças Reposição Sugeridas</i>	
* C *	2 Asterisks = Part already Suggested 2 Asterischi = <i>già Consigliato</i>	2 Asterisks = Part already Suggested	2 Astérisques = <i>partie Déjà suggéré</i> 2 Asteriscos = <i>parte sugirió ya</i>	2 Astérisques = <i>partie Déjà suggéré</i> 2 Asteriscos = <i>parte sugirió ya</i>	2 Sternchen = Bereits vorgeschlagen 2 Asteriscos = <i>Sugerido já</i>	

1627



219-a-February-08

02/2008

Fig.1627: Cabinet and weight box							
No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
1	EAS2101G18A	CABINET M2 RAL 5015 STRUCT. CASSONE M2 RAL 5015 BUCC.	CORPS MACHINE M2 RAL 5015 RUGUEUX CAJA M2 RAL 5015 ESTRUC.	GEHÄUSE M2 RAL 5015 MIT STRUKTUR CAIXÃO M2 RAL 5015 FURAD.	1		
3	8-01250A	WRENCH CHIAVE ESAGONALE	CLÉ COUDÉ LLAVE EXAGONAL	STIFTSCHLÜSSEL TECLA EXAGONAL	1		
* 4	EAM0005D40A	CALIBRATION WEIGHT PESO DI CALIBRAZIONE	MASSE D'ÉTALONNAGE PESO DE CALIBRACIÓN	JUSTIERGEWICHT PESO DA CALIBRAÇÃO	1		
5	EAS2025D55A	COVER PLATE LAMIERA COPERCHIO	COUVERCLE CUBIERTA	ABDECKUNGSBLECH TAMPA	1		
6	1-17123	SELF TAPPING SCREW VITE AUTOFILETTANTE	VIS AUTOTARAUDEUSE TORNILLO AUTO-ROSCADO	BLECHSCHRAUBE PARAFUSO AUTO-FILETADO	2	3,5 x 9,5	7981
7	EAC0058D39A	WEIGHT BOX PIANO PORTA PESI	ENS. COMPARTIMENTS À MASSES CAJA DEL PESO	GEWICHTEKASTEN CAIXA DO PESO	1		
8	1-03725A	SELF TAPPING SCREW VITE AUTOFILETTANTE	VIS AUTOTARAUDEUSE TORNILLO AUTO-ROSCADO	BLECHSCHRAUBE PARAFUSO AUTO-FILETADO	2	6,3 x 32	7981
9	1-09326A	SCREW,SELFTHR.PLAST. VITE AUTOF X PLASTICA	VIS AUTOTAR. POUR PLASTIQUE TORNILLO AUTOROSC. PARA PLÁSTICO	SCHRAUBE, SELBSTSCHNEIDEND, FÜR KUNSTSTOFF PARAFUSO AUTO-ROSC X PLÁSTICA	2	D4X12	
11	1-10576A	BLACK COV. CAP FOR SHEETMETAL TAPPO NERO DI COP. PER LAMIERE	BOUCHON HABIL. NOIR POUR TOLES TAPÓN NEGRO DE COB. PARA CHAPAS	DECKEL, SCHWARZ, FÜR BLECHE TAMPA PRETA DE COB. PARA CHAPAS	1		
12	1-07824A	SCREW VITE	VIS TORNILLO	SCHRAUBE PARAFUSO	2	M5 x 10 spez.	7500
13	EAA0277D27A	COVER OF VIBRATORY SYSTEM COPERCHIO GRUPPO MISURA	COUVERCLE CUBIERTA	SCHWINGERABDECKUNG TAMPA	1		
* 14	EAA0263G07A	PEDAL ASSY. GRUPPO PEDALE	ENSEMBLE PÉDALE GRUPO PEDALIERA	PEDAL- BAUGRUPPE CONJUNTO PEDAL	1	Standard	
	EAA0332G26A	BRAKE PEDAL ASSY PEDALE FRENO COMPLETO	PEDALE DE FREINAGE COMPLETE PEDAL DE FRENO COMPLETO	BREMSPEDAL KOMPLETT PEDAL DE FREIO COMPLETO	1	P-Clamp	
15	EAL0395G92A	GEODYNA 4900 PRODUCT LABEL TARGA GEODYNA 4900	PLAQUETTE GEODYNA 4900 TARJETA GEODYNA 4900	PRODUKTSCHILD GEODYNA 4900 ETIQUETA GEODYNA 4900	1		
	EAL0395G93A	GEODYNA 4900P PRODUCT LABEL TARGA GEODYNA 4900P	PLAQUETTE GEODYNA 4900P TARJETA GEODYNA 4900P	PRODUKTSCHILD GEODYNA 4900P ETIQUETA GEODYNA 4900P	1		
16	1-06476A	CAP TAPPO	CAPUCHON CASQUILLO	ABDECKKAPPE TAMPÃO	3	Q.ty 4 in ver.P	
19	EAC0094G38A	WEIGHT TRAY POCKET TASCA PORTAPE	BOÎTE A MASSES BOLSILLO PORTA PESO	GEWICHTTASCHE BOLSA PORTA-TAMPAS	1		
20	EAA0347G01A	PLASTIC COVER ASSY M2 ASSIEME COPERTURA PLASTICA M2	ENSEMBLE HABILLAGE PLASTIQUE M2 GRUPO COBERTURA PLÁSTICO M2	KUNSTSTOFFABDECKEINHEIT M2 GRUPO COBERTURA PLÁSTICO M2	1		

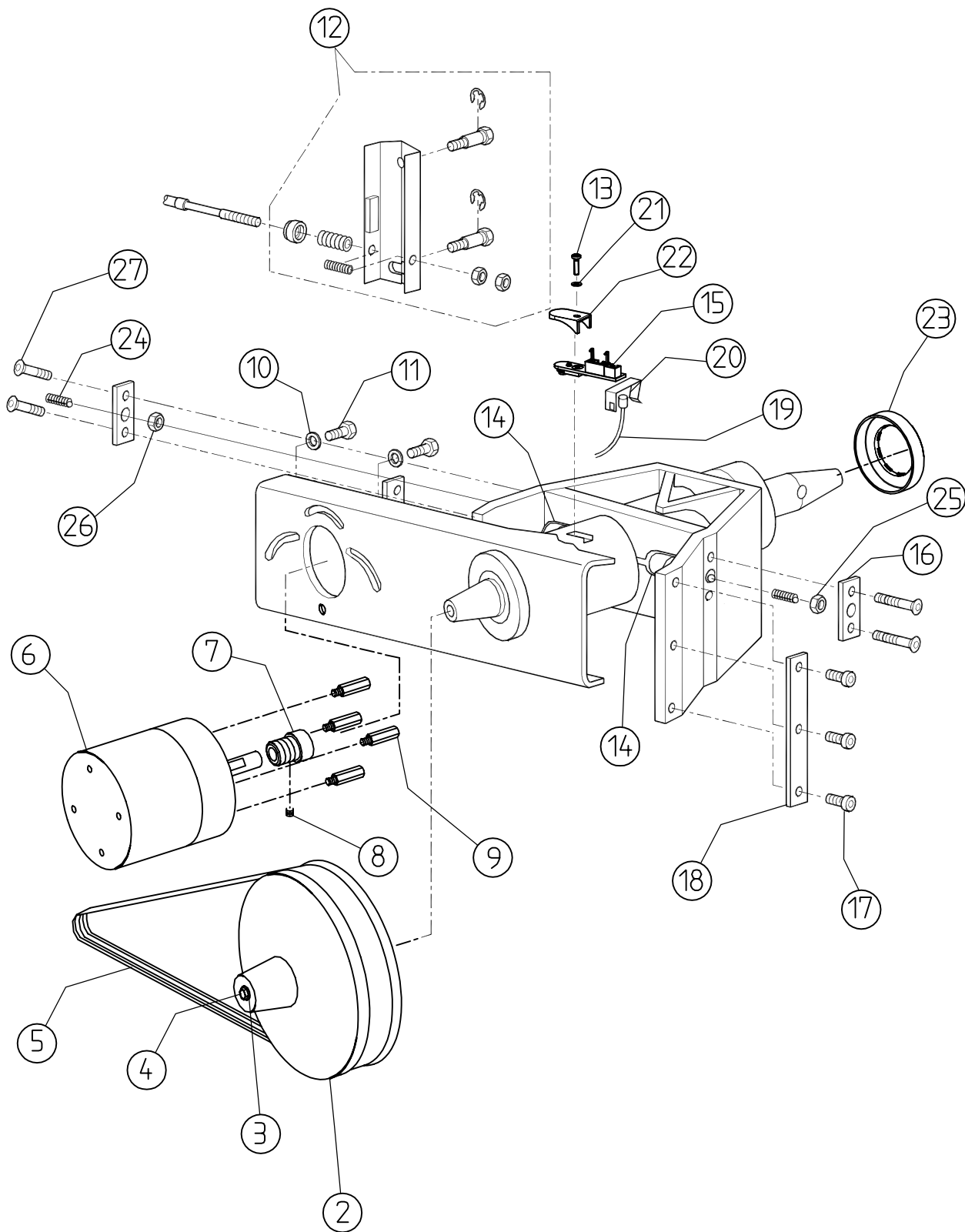
Fig.1627: Cabinet and weight box

No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
21	1-22323A	SCREW,S/T.PAN, VITE AUTOF.	VIS AUTOTAR. TORNILLO AUTORROSCANTE	SCHRAUBE, SELBSTSCHNEIDEND PARAFUSO AUTO-ROSQ.	9	TCB 5.5X16 BR	7981
22	1-9841	WASHER,PLAIN RONDELLA P.	RONDELLE P. ARANDELA P.	UNTERLEGSCHIEBE, FLACH ARRUELA P.	7	d6 ZINC.	
23	1-22723A	SCREW, PHIL PAN H.TAP. VITE AUT.	VIS AUTOTAR. TORNILLO AUTORROSC.	SCHRAUBE, SELBSTSCHNEIDEND PARAFUSO AUT.	2	D. 2,9X9,5 TCB ZINC.	7981F
24	1-9541	WASHER PLAIN RONDELLA PIANA	RONDELLE PLATE ARANDELA PLANA	UNTERLEGSCHIEBE, FLACH ARRUELA PLANA	2	D3	125A
25	1-08139A	NUT, CLIP U TYPE PIASTRINA DOPPIA	PLAQUETTE DOUBLE PLACA DOBLE	DOPPELPLÄTTCHEN PLAQUETA DUPLA	2		
26	1-10476A	BLACK CAP FOR SCREWS D5 TAPPO A CALOTTA NERO VITI M5	BOUCHON NOIR POUR VIS M5 TAPÓN CASQUETE NEGRO TORNILLO M5	LINSENKOPFDECKEL, SCHWARZ, FÜR SCHRAUBEN D5 TAMPA CALOTA PRETA PARAFUSOS M5	2		
27	1-25503A	SCREW TSEI VITE TSEI	VIS T.F. SIX PANS TORNILLO TSEI	SENKSCRAUBE MIT INNENSECHSKANT PARAFUSO TSEI	2	5X16 10.9 ZINC. DIAN	
28	1-11533	HEX NUT DADO M5 CL.8 ZINC.	ECROU M5 CL.8 ZING. TURCA M5 CL. 8 CINC	SECHSKANTMUTTER M5, KL. 8 VERZINKT PORCA M5 CL.8 ZINC.	2	M5 8 A2J	934
29	EAM0062G50A	VIBRATORY SYST. COV BOTTOM RAL9005 COPER. INF.GRUPPO MIS. RAL9005	HABIL. INFER. GROUPE MES. RAL 9005 COBERT. INF. GRUPO MIS. RAL 9005	UNTERER DECKEL D. MESSEINHEIT RAL9005 COBERT. INF.GRUPO MED. RAL9005	1		
30	1-22623A	SCREW, PHIL PAN H.TAPP. VITE AUTOF.	VIS AUTOTAR. TORNILLO AUTORROSCANTE	SCHRAUBE, SELBSTSCHNEIDEND PARAFUSO AUTO-ROSQ.	3	D3,9X13 TCB Z B.	7981 C

219-a-February-08

BLANK PAGE

1496.c



219-a-February-08

01/2008

Table 1496.c: Vibratory system with drive unit

No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
	EAA0344G01A	VIBRATORY SYSTEM ASSEMBLY GRUPPO DI MISURA	ENSEMBLE VIBRATOIRE GRUPO DE MEDIDA	SCHWINGER, KOMPLETT CONJUNTO SISTEMA DE MEDIDA	1		
2	EAM0005D12A	DRIVE PULLEY PULEGGIA DI TRASMISSIONE	POULIE D'ENTRAÎNEMENT POLEA DE TRANSMISIÓN	ANTRIEBSSCHEIBE POLIA	1		
3	1-17841	WASHER RONDELLA	RONDELLE ARANDELA	SCHEIBE ANILHA	1	D.8	9021
4	1-32901	HEXAGON HEAD SCREW VITE TE	BOULON À TÊTE HEXAGONALE TORNILLO HEXAGONAL	SECHSKANTSCHRAUBE PARAFUSO CABEÇA HEX	1	M8X35	933
5	8-3531	BELT CINGHIA	COURROIE CORREA	RIEMEN CORREIA	1	5PJ711	7867
6	EAA0266D31A	MOTOR MOTORE	MOTEUR MOTOR	MOTOR MOTOR	1	WS 120W	
7	EAM0005D08A	MOTOR PULLEY PULEGGIA MOTORE	POULIE MOTEUR POLEA MOTOR	MOTORSCHLEIFE POLIA MOTOR	1		
8	1-28410	SETSCREW VITE STEI	VIS SANS TÊTE TORNILLOS STEI	GEWINDESTIFT PARAFUSO	1	M6X8	915
9	EAM0005D44A	SPACER FOR MOTOR Distanziale per motore	PIÈCE D'ÉCARTEMENT DU MOTEUR SEPARADOR PARA MOTOR	MOTOR-DISTANZSTÜCK CASQUILHO MOTOR	4		
10	1-16641	WASHER RONDELLA	RONDELLE ARANDELA	SCHEIBE ANILHA	2	D. 6,4	9021
11	1-30701	HEXAGON HEAD SCREW VITE TE	BOULON À TÊTE HEXAGONALE TORNILLO HEXAGONAL	SECHSKANTSCHRAUBE PARAFUSO CABEÇA HEX	2	M6X12	933
12	EAA0332G12A	MAIN SHAFT LOCK ASSEMBLY FRENO DI ARRESTO COMPL.	ENS. DE BLOCAGE ARBRE PRINCIPAL FRENO DE PARO COMPLEM	FESTSTELLBREMSE, KOMPLETT CONJUNTO EIXO	1		
13	1-13404A	SCREW VITE	VIS TORNILLO	SCHRAUBE PARAFUSO	1	M4X16	7985
*14	EAA0260D59A	TRANSDUCER TRASDUTTORE	CAPTEUR TRANSDUCTOR	MESSGEBER TRANSDUCER	1		
*15	EAA0344G00A	OPTO-ELECTRONIC UNIT SCHEDA OPTO-ENCODER CON LENTE	UNITÉ OPTO-ÉLECTRONIQUE TARJETA OPTO-ENCODER CON LENTE	OPTOELEKTRONIK CONJUNTO OPTO ELECTRONICO	1		
16	EAA0328G16A	FASTENING MEANS FOR TRANSDUCER GRUPPO FISSAGGIO PIEZO	MOYENS DE FIXATION DU CAPTEUR GRUPO FIJACIÓN PIEZA	MESSGEBER-BEFESTIGUNGSTEILE FIXAÇÃO DOS TRANSDUCERS	2		
17	1-17709	HEX. SOCKET HEAD CAP SCREW VITE TCEI	ÉCROU HEXAGONAL TORNILLO TCEI	ZYLINDERSCHRAUBE PORCA HEX	6	M8X20	912
18	EAS2025D03A	SPACER FOR VIBRATORY SYSTEM Distanziale	PIÈCE ÉCARTEMENT ENS.VIBRATOIRE SEPARADOR	SCHWINGER-DISTANZSTÜCK CASQUILHO DO SISTEMA DE MEDIDA	2		
*19	EAW0239D00A	LEAD WITH TEMPERATURE SENSOR CAVO CON SENSORE	CÂBLE AVEC CAPTEUR DE TEMPER. CABLE CON SENSOR	KABEL MIT TEMPERATURFÜHLER CABO COM SENSOR DE TEMPERATURA	1		
*20	EAS2025D12A	FASTENING TEMPERATURE SENSOR TERMINALE SENSORE TEMPERATURA	SENSEUR TEMPERATURE SENSOR TEMPERADURA	HALTEFEDER SENSOR TEMPERATURA	1		

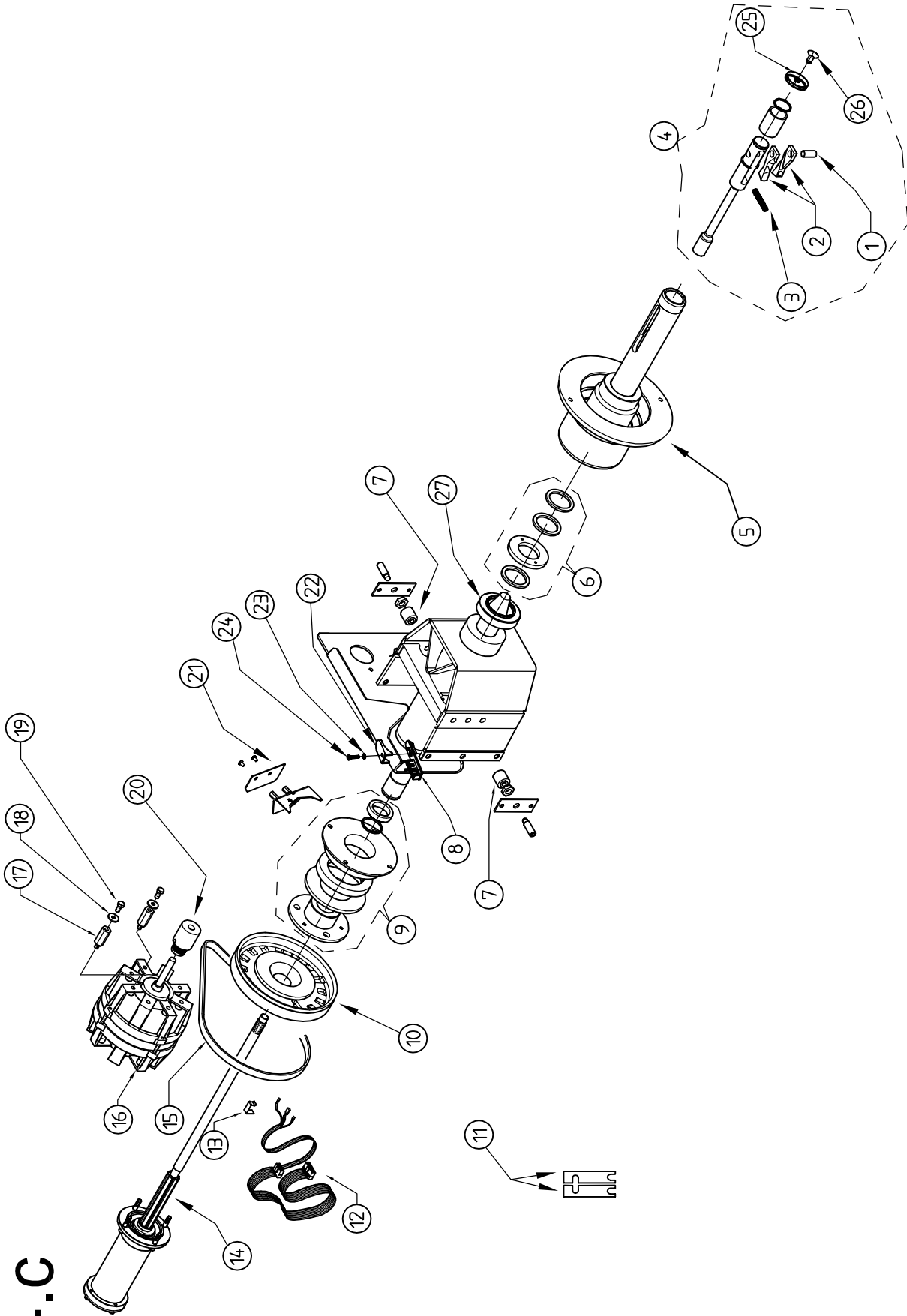
Table 1496.c: Vibratory system with drive unit

No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
21	1-9641	PLAIN WASHER RONDELLA PIANA	RONDELLE ARGOLLA PLANA	SCHEIBE CASQUILHO	1		
22	EAC0087G54A	ENCODER BOARD PROTECTION PROTEZIONE SCHEDA ENCODER	PROTECTION ENCODER PROTECCION TARJETA ENCODER	SCHUTZKARTE ENCODER PROTEÇÃO ENCODER	1		
23	EAC0087G55A	VIBRATORY SYSTEM BEARING PROTEZ. CUSCINETTO GR. DI MISURA	PROTE. POUR COUSSIN GR. DE DIMEN. PROT. POR COJINETE GR. DE MEDIDA	LAGER-SCHUTZ MASSGRUPPE PROTEÇÃO ROULAMENTO SIST.VIBR.	1		
24	EAM0005D07A	SETSCREW HEX SOCKET VITE DI FISSAGGIO	VIS DE FIXATION TORNILLO DE FIJACIÓN COMPL.	GEWINDESTIFT PARAFUSO	2	M10X1X29	
25	1-11833	HEXAGON NUT DADO ESAGONALE	ECROU HEXAGONAL TUERCA HEXAGONAL	SECHSKANTMUTTER PORCA HEX	1	M10X1 8-A2J	934
26	1-04634A	NUT HEX LOW DADO	ECROU BULON	SECHSKANTMUTTER, NIEDRIG PORCA HEX BAIXA	1	M10-8-A2J	439
27	1-17403	SCREW,HEX SOCK.COUNT.H VITE TSEI	VIS TETE HEXAG. TORNILLO CABEZA HEX.	SENKCHR. M.ISKT PORCA HEX	2	M4X25 10.9-A2J	7991

219-a-February-08

BLANK PAGE

1364.C



12/2006

Table 1364.c: Vibratory system Power Clamp with drive unit

No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
1	EAM0021D30A	CILINDRICAL PIN PERNO	GOUJON PERNO	CILINDRICAL STIFT PERNO	1		
2	EAM0021D32A	CLAMP MORSETTO	PIÈCE DE SERRAGE ABRAZADERA	SPANNKLAUE BRAÇADEIRA	2		
3	EAM0021D51A	COMPRESSION SPRING MOLLA A COMPRESSIONE	RESSORT À PRESSION RESORTE DE PRESIÓN	DRUCKFEDER MOLA DE COMPRESSÃO	1		
4	EAA0283D45A	PULL-SHAFT COMPLETE TIRANTE COMPLETO	AXE COMPLET EJE COMPLETO	SPANNGABEL KOMPLET EIXO COMPLETO	1		
5	EAA0283D46A	FLANGE FOR POWER CLAMP FLANGIA "POWER CLAMP"	CORPS DE BASE "POWER CLAMP" CUERPO BÁSICO "POWER CLAMP"	GRUNDLEGENDE FLANSCH POWER C. CORPO BÁSICO "POWER CLAMP"	1		
6	EAA0307G37A	FASTENING MEANS OF BAIONET DISK FISSAGGIO A BAIONETTA	DISPOSITIFS DE ATTACHE A BAÏONNETTE DISCO A BAYONETA DE FIJACIÓN	BAJONETTSCHIEBE-BEFESTIGUNG ANEXO DO DISCO BAIONETA	1		
* 7	EAA0260D59A	TRANSDUCER TRASDUTTORE	CAPTEUR TRANSDUCTOR	MESSGEBER TRANSDUTOR	2		
* 8	EAA0344G00A	OPTO ENCODER BOARD WITH LENSE SCHEDE OPTO-ENCODER CON LENTE	PLATINE D'ENCODEUR AVEC LENSE TARJETA OPTO ENCODER CON LENSE	OPTO ENCODER-PLATINE MIT LENSE PLACA OPTO ENCODER COM LENSE	1		
9	EAA0307G35A	BRAKE DISC REPAIR KIT KIT FRENO DI POSIZIONAMENTO	KIT DE RÉPARATION DU FREIN KIT DE REPARACIÓN DEL FRENO	REPARATURSATZ BREMSSCHEIBE KIT DE REPARO DO DISCO DO FREIO	1		
10	EAM0021D18A	DRIVE PULLEY PULEGGIA CONDOTTA	POULIE D'ENTRAÎNEMENT POLEA IMPULSORA	ANTRIEBSSCHIEBE POLIA DA MOVIMENTAÇÃO	1		
11	EAK0257G05A	SPACER PLATES FOR BRAKE (SET) SET PIATTELLI PER FRENO	PLAQUES D'ÉCARTEMENT DU FREIN PLACAS DEL ESPACIADOR PARA FRENO	DISTANZPLÄTTCHEN FÜR BREMSE (SATZ) PLACAS DO ESPAÇADOR PARA O FREIO	1		
12	EAW0239D00A	CONNECTION WIRE VIBRATOR CAVO PER GRUPPO DI MISURA	CÂBLE DE L'ENSEMBLE VIBRATOIRE CABLE DE CONEXIÓN DEL OSCILADOR	SCHWINGER - VERBINDUNGSKABEL CABO DE CONEXÃO DO OSCILADOR	1		
* 13	EAS2025D12A	FASTENING TEMPERATURE SENSOR CLIP SENSORE TERMICO	AGRAFE DE SONDÉ DE TEMPÉRATURE CLIP DEL SENSOR DE TEMPERATURA	TEMPERATURFÜHLER-CLIP GRAMPO DO SENSOR DE TEMPERATURA	1		
14	EAA0307G36A	REPLACEMENT KIT "P" KIT SOSTITUZIONE "P"	KIT DE REMPLACEMENT "P" KIT DEL REEMPLAZO "P"	AUSTAUSCHSATZ "P" KIT DA RECOLOCAÇÃO "P"	1		
15	8-3531	MULTIRIB BELT CINGHIA A NERVATURE LONGITUDINALI	COURROIE AVEC ARÊTES LONGITUD. CORREA CON CANTOS LONGITUD.	RIEMEN MIT LÄNGSKANTEN CORREIA COM CUMES LONGITUDINAIS	1	5pj711	7867
16	2-22066	MOTOR MOTORE	MOTEUR MOTOR	MOTOR MOTOR	1		
17	EAM0005D09A	MOTOR DISTANCE BOLT VITE DISTANZIALE MOTORE	VIS DE DISTANCE DE MOTEUR TORNILLO DE DISTANCIA DEL MOTOR	MOTOR ABSTANDSTÜCK SCHRAUBE PARAFUSO DA DISTÂNCIA PARA MOTOR	4		
18	1-16641	WASHER RONDELLA	RONDELLE RONDANA	SCHIEBE ANILHA	4		
19	1-30701A	SCREW VITE	VIS TORNILLO	SCHRAUBE PARAFUSO	4	TW 6x12 8g	
20	EAM0005D08A	MOTOR PULLEY PULEGGIA MOTORE	POULIE MOTEUR POLEA DEL MOTOR	MOTORSCHIEBE POLIA DO MOTOR	1		

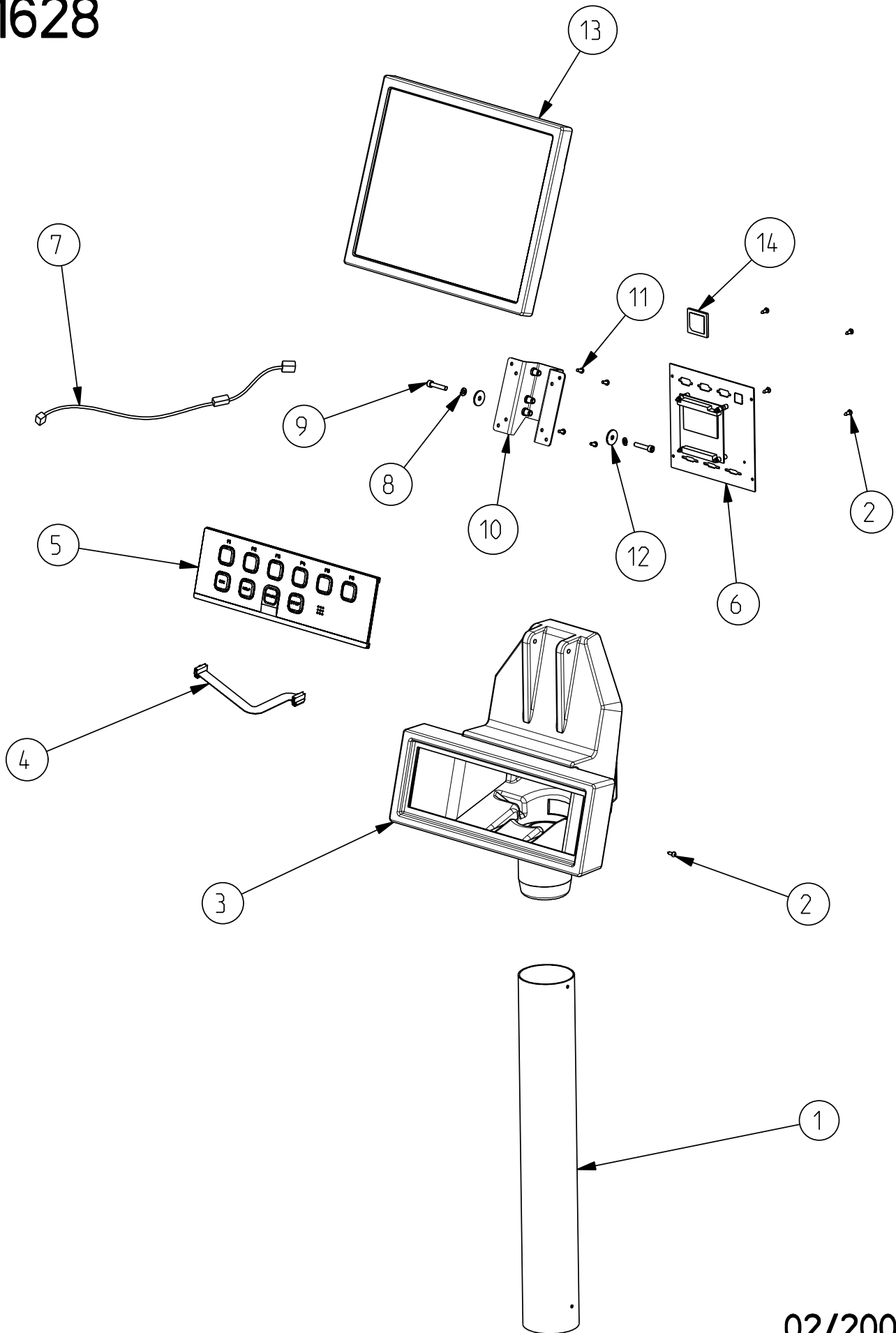
Table 1364.c: Vibratory system Power Clamp with drive unit

No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
*21	EAP0201D20A	ENCODER BOARD ASSEMBLY SCHEDA ENCODER COMPLETA	ENS. PLATINE ENCODEUR TARJETA ENCODER COMPLETA	ENCODER-PLATINE KOMPLETT PLATINE ENCODER COMPLETA	1		
22	EAC0087G54A	ENCODER BOARD PROTECTION PROTEZIONE SCHEDA ENCODER	PROTECTION D'ENCODEUR PROTECCIÓN DEL CODIFICADOR	KODIERER-SCHUTZ PROTEÇÃO DO CODIFICADOR	1		
23	1-9641	WASHER RONDELLA	RONDELLE RONDANA	SCHEIBE ANILHA	1		
24	1-13404A	SCREW VITE	VIS TORNILLO	SCHRAUBE PARAFUSO	1	M4x16 4.8 A2j	7985
25	EAM0042G03A	SHAFT PROTECTION PROTEZIONE ALBERO	PROTECTION PROTECCIÓN DEL EJE	SCHUTZ FUR HAUPTSIEL PROTEÇÃO DO EIXO	1		
26	1-23303A	SCREW VITE	VIS TORNILLO	SCHRAUBE PARAFUSO	1	M6x8	7933
27	EAC0087G55A	BEARING PROTECTION PROTEZIONE CUSCINETTO	PROTECTION DE ROULEMENT PROTECCIÓN DEL COJINETE	LAGER-SCHUTZ PROTEÇÃO	1		

219-a-February-08

BLANK PAGE

1628



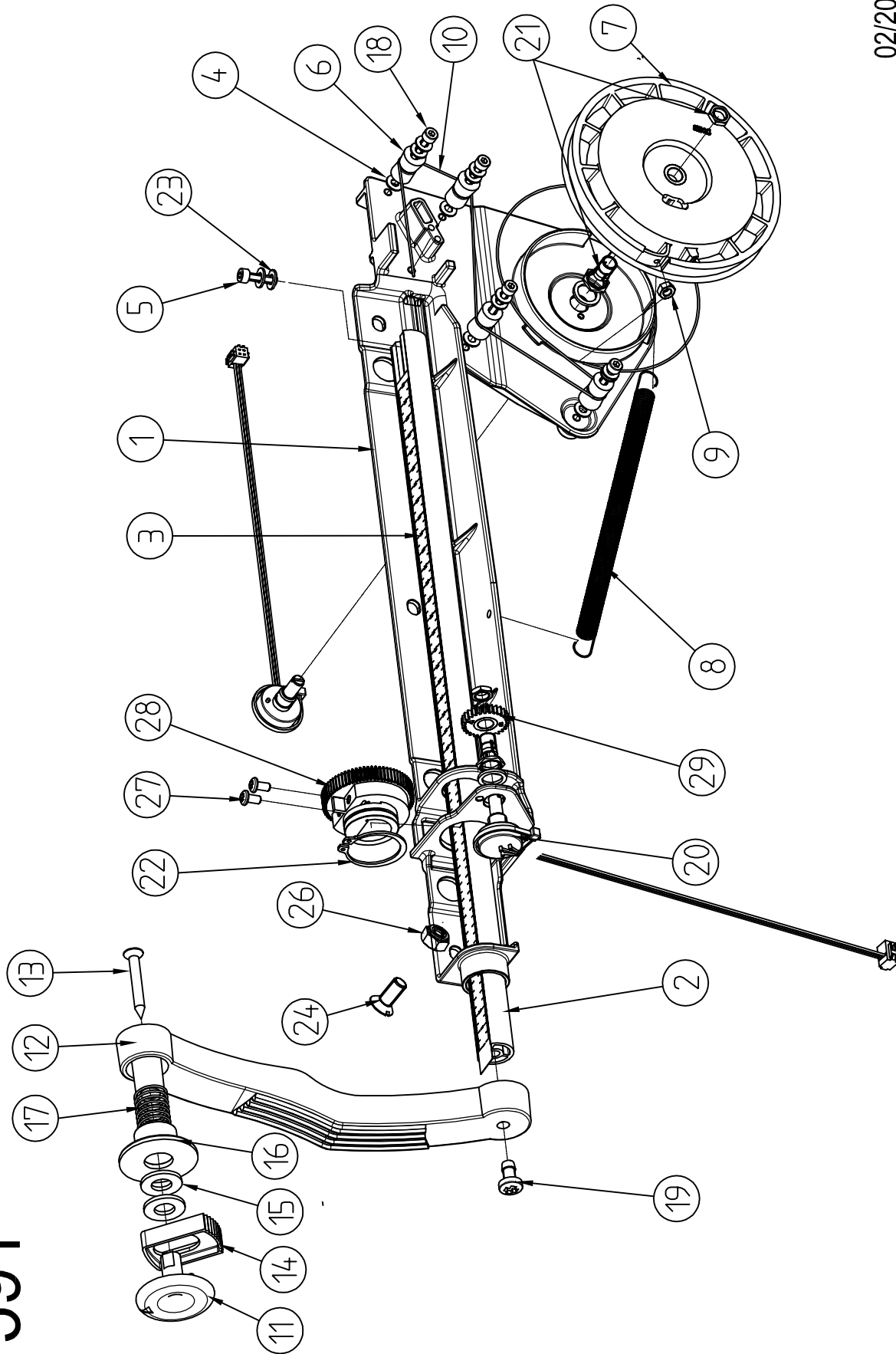
219-a-February-08

02/2008

Fig.1628: Monitor Tower

No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
1	EAM0053G56A	MONITOR SUPPORT PIPE TUBO SUPPORTO MONITOR	TUBE SUPPORT ECRAN TUBO SOPORTE MONITOR	TRÄGERROHR F. MONITOR TUBO SUPORTE MONITOR	1		
2	1-20423	SCREW CROWN HEAD, SELF TAP VITE AUTOF.	VIS AUTOTAR. TORNILLO AUTORROS.	SCHRAUBE, SELBSTSCHNEIDEND PARAFUSO AUTO-ROSQ.	6	D.4,2 13 TCB	7981
3	EAC0094G36A	MONITOR AND KEYBOARD SUPPORT SUPPORTO MONITOR E TASTIERA	SUPPORT ECRAN ET CLAVIER SOPORTE MONITOR Y TECLADO	HALTERUNG MONITOR UND TASTATUR SUPORTE MONITOR E TECLADO	1		
4	EAW0240G10A	RIBBON CABLE DIGITAL DISPLAY CAVO COLLEGAMENTO DISPLAY	CABLE LIAISON AFFICHEUR CABLE CONEXIÓN DISPLAY	VERBINDUNGSKABEL F. DISPLAY CABO DE LIGAÇÃO DISPLAY	1		
*5	EAA0307G67A	KEYPAD GEO 4900/4800L/PB100 PULSANTIERA GEO 4900/4800L/PB100	BOITE DE COMMANDE GEO 4900/4800L/PB100 BOTONERA GEO 4900/4800L/PB100	TASTENFELD GEO 4900/4800L/PB100 BOTOEIRA GEO 4900/4800L/PB100	1	HOFMANN VERSION	
	EAA0263G74A	KEYPAD B9755/B9855 PULSANTIERA B9755/B9855	BOITE DE COMMANDE B9755/B9855 BOTONERA B9755/B9855	TASTENFELD B9755/B9855 BOTOEIRA B9755/B9855	1	JOHN BEAN VERSION	
	EAA0263G73A	KEYPAD BOXER S1850 PULSANTIERA BOXER S1850	BOITE DE COMMANDE BOXER S1850 BOTONERA BOXER S1850	TASTENFELD BOXER S1850 BOTOEIRA BOXER S1850	1	BOXER VERSION	
*6	EAA0345G33A	EPC ASSEMBLY GRUPPO EPC CON SUPPORTO	JEU EPC GRUPO EPC	SATZ EPC GRUPO EPC	1		
7	EAW0240G48A	CABLE CONNECTION EPC CAVO ALIMENTAZIONE EPC	CABLE ALIMENTATION EPC CABLE ALIMENTACIÓN EPC	VERSORGUNGSKABEL EPC CABO ALIMENTAÇÃO EPC	1		
8	1-2746	WASHER - GROWER RONDELLA GROWER	RONDELLE GROWER ARANDELA GROWER	UNTERLEGSCHIEBE, GROWER ARRUELA GROWER	2	d.6	
9	1-16609A	SCREW TCEI VITE TCEI	VIS TC SIX PANS TORNILLO TCEI	ZYLINDERSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT	2	6X30 8.8 BR	
10	EAA0345G43A	ASSY VESA SUPPORT GRUPPO ATTACCO VESA	GROUPE RACCORD VESAS GRUPO CONEXIÓN VESA	ANSCHLUSSEINHEIT VESA GRUPO CONEXÃO VESA	1		
11	1-13204A	SCREW, OVAL HEAD VITE TCB	VIS TCB TORNILLO TCB	LINSENKOPFSCHRAUBE PARAFUSO TCB	4	M4X10-4.8	7985
12	1-22941A	WASHER RONDELLA COMUNE	RONDELLE COMMUNE ARANDELA COMÚN	UNTERLEGSCHIEBE ARRUELA COMUM	2	6X24 ZINC	
*13	3-03308A	17" LCD MONITOR MONITOR LCD 17"	ECRAN LCD 17" MONITOR LCD 17"	LCD-MONITOR, 17" MONITOR LCD 17"	1		
*14	3-50426AF1	FLASH BOARD WITH DATA SCHEMA FLASH CON DATI	PLATINE "FLASH" AVEC DONNEES TARJETA FLASH CON DATOS	FLASH-KARTE MIT DATEN PLACA FLASH COM DADOS	1		

1591



02/2007

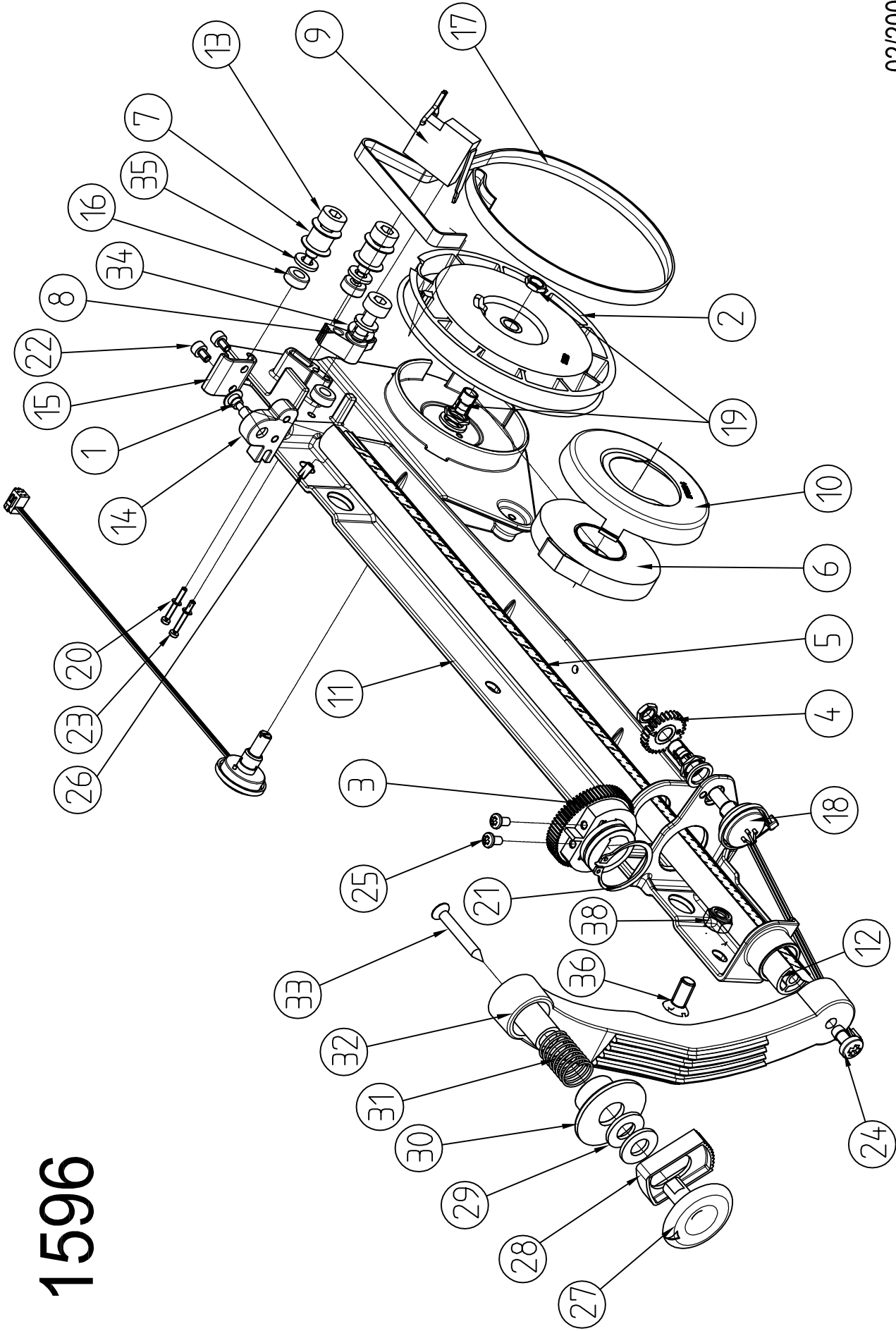
Table 1591: SAPE M2 2D ASSEMBLY

No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
	EAA0344G12A	STAND. M2 SAPE 2D ASSY SAPE M2 2D UNIFICATO	SAPE M2 2D UNIFIE SAPE M2 2D UNIFICADO	SAPE M2 2D STANDARDEINH. SAPE M2 2D UNIFICADO			
1	EAC0087G60A	STAND. M2 SAPE SUPPORT SUPPORTO SAPE M2 UNIF.	SUPPORT SAPE M2UNIF. SOPORTE SAPE M2 UNIF.	SAPE M2 STANDARDHALTERUNG SUPORTE SAPE M2 UNIF.	1		
2	EAM0053G19A	STANDARD. ROD SAPE, M2 ASTA CALIBRO M2 UNIFICATO	JAUGE ETALON M2 UNIFIE VARILLA CALIBRE M2 UNIFICADO	KALIBRIERSTANGE M2, STANDARD HASTE CALIBRE M2 UNIFICADO	1		
3	EAL0349G31A	DISTANCE SCALE DECAL (MM) TARGA ASTA CALIBRO IN MM	PLAQUE JAUGE ETALON EN MM TARJETA VARILLA CALIBRE EN MM.	SKALA KALIBRIERSTANGE IN MM ADESIVO HASTE CALIBRE EM MM	1		
4	1-9641	PLAIN WASHER RONDELLA PIANA	RONDELLE PLATE ARANDELA PLANA	UNTERLEGSCHIEBE, FLACH ARRUELA PLANA	12	D.4	
5	1-13609	SCREW TCEI VITE TCEI	VIS TC SIX PANS TORNILLO TCEI	ZYLINDERSCHRAUBE MIT INNENSECHSK. PARAFUSO TCEI	1	M4x16	912
6	EAM0005D35A	GUIDING REEL RULLO DI RINVIO	ROULEAU DE RENVOI RODILLO DE REENVÍO	UMLENKROLLE ROLO DE TRANSMISSÃO	4		
7	EAC0058D06A	ROPE REEL 290 MM PULEGGIA RINVIO ASTA CALIB	POULIE RENVOI JAUGE ETALON POLEA REENVÍO VARILLA CALIB.	RIEMENSCHIEBE KALIBRIERSTANGE POLIA TRANSMISSÃO HASTE CALIB	1		
8	1-06567A	STAND. SAPE TENSION SPRING MOLLA RITORNO ASTA SAPE UNIF.	RESSORT RETOUR JAUGE SAPE UNIF MUELLE RETORNO VARILLA SAPE UNIF.	RÜCKHOLFEDER F. STANGE, SAPE STD MOLA RETORNO HASTE SAPE UNIF.	1		
9	1-11233	NUT - M3 WHITE ZINCKED DADO M3 CL.8 ZINC.	ECROU M3 CL.8 ZING. TUERCA M3 CL. 8 CINC,	MUTTER M3 KL. 8 VERZINKT PORCA M3 CL.8 ZINC.	1		934
10	6-00504A	ROPE CORDA	CORDE CUERDA	SEIL CORDA	0,6M		
11	EAC0058D11A	ARM, AXCEL CALIPER DISCO TASTATORE	CAPTEUR DISQUE PAR CONTACT DISCO PALPADOR	TASTERSCHIEBE DISCO APALPADOR	1		
12	EAC0054P01A	ARM, AXCEL CALIPER BRACCIO ASTA CALIBRO	JAUGE ETALON BRAZO VARILLA CALIBRE	ARM D. KALIBRIERSTANGE BRAÇO HASTE CALIBRE	1		
13	1-3624	SCREW POLYPLAST VITE AUTOF.X PLAST.TS	VIS AUTOTAR. POUR PLAST. TORNILLO AUTORROSC. PARA PLAST.	SCHRAUBE, SELBSTSCHN. F. KUNSTSTOFF PARAFUSO AUTO-ROSQX PLAST.	1	M5x40	
14	EAC0058D09A	REGISTER, EJECTION GUIDA D'ESPULSIONE	GUIDE D'EXPULSION GUÍA DE EXPULSIÓN	AUSWURFFÜHRUNG GUIA DE EXPULSÃO	1		
15	1-10141A1	WASHER P.D10 RONDELLA P.D10 ZINC.BIANCA	RONDELLE P.D10 ZING BLANCHE ARANDELA P.D.10 CINC.BLANCA	UNTERLEGSCHIEBE, FLACH, D.10 ARRUELA P.d.10 ZINC.BRANCA	2		125 A
16	EAC0058D10A	RING, PUSH ANELLO DI SPINTA	BAGUE DE POUSSEE ANILLO DE EMPUJE	DRUCKRING ANEL DE IMPULSÃO	1		
17	1-06868A	SPRING, COMPRESSION MOLLA DI COMPRESIONE	RESSORT DE COMPRESSION MUELLE DE COMPRESIÓN	DRUCKFEDER MOLA DE COMPRESSÃO	1		2098(B)
18	1-13909	SCR - HEX SKT HD CAP VITE TCEI ZINC.	VIS TC SIX PANS ZING. TORNILLO TCEI CINC.	ZYLINDERSCHRAUBE MIT INNENSECHSK. PARAFUSO TCEI ZINC.	4	M4x30	912
19	1-3824	SCREW VITE AUTOM.TC CROCE	VIS AUT. TC CRUCIF. TORNILLO AUTOM.TC ESTRELLA	ZYLINDERSCHRAUBE, SELBSTSCHN PARAFUSO AUTOM.TC CRUZ	1	M6x12	7516

Table 1591: SAPE M2 2D ASSEMBLY							
No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
*20	EAA0266D20A	ROTATIVE TRANSDUCER 100HM POTENZIOMETRO+CAVO+CONNCT.	POTENTIOMETRE+CABLE+CONNECT. POTENCIÓMETRO+CABLE+CONEC.	POTENTIOMETER + KABEL + VERBINDER POTENCIÓMETRO+CABO+CONECT.	2		
21	2-07657A	CLAMPING DEVICE W/NUT BOCCOLA A PINZA	BRIDE A SERRER CASQUILLO DE PINZA	ZANGENBUCHSE CASQUILHO A PINÇA	2		
22	1-13377A	CIRCLIP FOR SHAFT ANELLO SEEGER	CIRCLIP ANILLO SEEGER	SEEGER-RING ANEL SEEGER	1	D.28	471
23	1-9741	WASHER D.5 RONDELLA D.5	RONDELLE D.5 ARANDELA D.5	UNTERLEGSCHIEBE, D. 5 ARRUOLA D.5	2	UNI6592-69	
24	1-03405A	MSCR, OVAL HD VITE TSP	VIS TFP TORNILLO TSP	SENKSCHRAUBE, FLACH PARAFUSO TSP	3	M 6 x 14mm	963
26	1-23833A	NUT DADO	ECROU TUERCA	MUTTER PORCA	3	M6 5S Serpress AF	
27	1-11726A	SCREW FOR PLAST. PHIL. PAN VITE PER PLASTICA AUTOFIL	VIS POUR PLASTIQUE AUTOTAR. TORNILLO PARA PLÁSTICO AUTORROSC.	SCHRAUBE, SELBSTSCHN. F. KUNSTSTOFF PARAFUSO PARA PLÁSTICO AUTO-ROSQ	2	D=4,0 x 8	
28	EAC0058D12A	COG WHEEL 56 TEETH INGRANAGGIO 56 DENTI	ENGRENAGE 56 DENTS ENGRANAJE 56 DIENTES	ZAHNRAD, 56 ZÄHNE ENGRENAGEM 56 DENTES	1		
29	EAC0058D13A	COG WHEEL 28 TEETH INGRANAGGIO 28 DENTI	ENGRENAGE 28 DENTS ENGRANAJE 28 DIENTES	ZAHNRAD, 28 ZÄHNE ENGRENAGEM 28 DENTES	1		

219-a-February-08

BLANK PAGE



1596

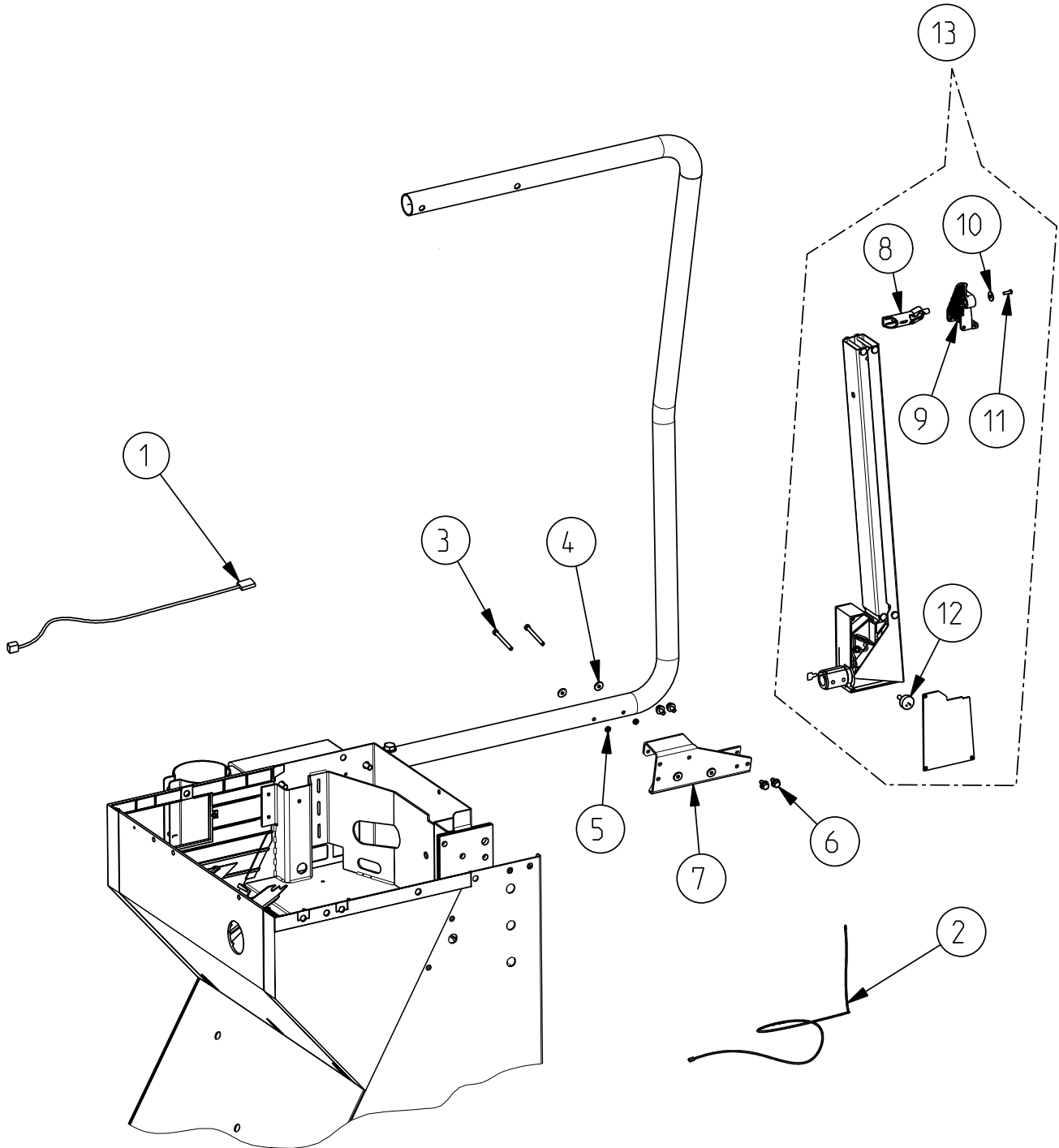
Table 1596: 2D Sape with automatic stop system (A.S.S.)							
No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
	EAA0338G92A	STAND. M2 2D A.S.S. SAPE ASSY SAPE M2 2D A.S.S. UNIFICATO	SAPE M2 2D A.S.S. UNIFIE SAPE M2 2D A.S.S. UNIFICADO	SAPE M2 2D A.S.S. STANDARDEINH. SAPE M2 2D A.S.S. UNIFICADO			
1	EAM0021D34A	BOLT BULLONE	BOULON BULÓN	SCHRAUBE PORCA	1		
2	EAC0058D06A	ROPE REEL 290 MM PULEGGIA RINVIO ASTA CALIB	POULIE RENVOI JAUGE ETALON POLEA REENVÍO VARILLA CALIB.	UMLENKRIEMENSCHLEIBE KALIBRIERSTANGE POLIA TRANSMISSÃO HASTE CALIB	1		
3	EAC0058D12A	COG WHEEL 56 TEETH INGRANAGGIO 56 DENTI	ENGRENAGE 56 DENTS ENGRANAJE 56 DIENTES	ZAHNRAD, 56 ZÄHNE ENGRENAGEM 56 DENTES	1		
4	EAC0058D13A	COG WHEEL 28 TEETH INGRANAGGIO 28 DENTI	ENGRENAGE 28 DENTS ENGRANAJE 28 DIENTES	ZAHNRAD, 28 ZÄHNE ENGRENAGEM 28 DENTES	1		
5	EAL0349G31A	DISTANCE SCALE DECAL (MM) TARGA ASTA CALIBRO IN MM	PLAQUETTE JAUGE ETALON EN MM TARJETA VARILLA CALIBRE EN MM:	SKALA KALIBRIERSTANGE IN MM ADESIVO HASTE CALIBRE EM MM	1		
6	1-03967A	SPIRAL SPRING MOLLA SPIRALE	RESSORT SPIRALE MUELLE ESPIRAL	SPIRALFEDER MOLA ESPIRAL	1		
7	EAM0005D60A	SMALL GUIDE RULLO GUIDA	ROULEAU GUIDE RODILLO GUÍA	FÜHRUNGSROLLE ROLO GUIA	2		
8	EAC0058D29A	GEARTOOTH GEODATA-2 INGRANAGGIO GEODATA 2	ENGRENAGE GEODATA 2 ENGRANAJE GEODATA 2	ZAHNRAD, GEODATA 2 ENGRENAGEM GEODATA 2	1		
*9	2-09437A	CUTOUT BLADE RELAY TRACTIVE ELETTROMAGNETE DI FERMO	ELECTRO-AIMANT D'ARRET ELECTROIMÁN DE TOPE	ELEKTROSPERRMAGNET ELETROÍMÃ DE FIXAÇÃO	1		
10	EAC0058D58A	SAFETY COVER COPERCHIO DI SICUREZZA	COUVERCLE DE SECURITE TAPA DE SEGURIDAD	SICHERUNGSDECKEL TAMPA DE SEGURANÇA	1		
11	EAC0087G60A	STAND. M2 SAPE SUPPORT SUPPORTO SAPE M2 UNIFICATO	SUPPORT SAPE M2 UNIFIE SOPORTE SAPE M2 UNIFICADO	SAPE M2 STANDARDHALTERUNG SUPORTE SAPE M2 UNIFICADO	1		
12	EAM0053G17A	STANDARD. ROD SAPE A.S.S., M2 ASTA CALIBRO A.S.S. M2	JAUGE ETALON A.S.S. M2 VARILLA CALIBRE A.S.S. M2	KALIBRIERSTANGE A.S.S. M2 HASTE CALIBRE A.S.S. M2	1		
13	EAM0053G15A	STANDARD. A.S.S. ROLL PIN PERNO UNIF. SAPE A.S.S	AXE UNIF. SAPE A.S.S. PERNO UNIF. SAPE A.S.S	ZAPFEN, STANDARD, SAPE A.S.S. PINO UNIF. SAPE A.S.S	1		
14	EAC0087G68A	STANDARD. TORSION LOCK FERMO A TORSIONE UNIF	ARRET A TORSION UNIF TOPE DE TORSIÓN UNIF	TORSIONSSTOPPSICHERUNG, STANDARD FIXADOR A TORSÃO UNIF	1		
15	EAC0087G71A	STANDARD CLAMPING PLATE PIATTO FERMO A TORSIONE UNIF	PLATEAU ARRET A TORSION UNIF. PLATO TOPE DE TORSIÓN UNIF	TORSIONSSTOPPERPLATTE, STANDARD PRATO FIXAÇÃO A TORSÃO UNIF	1		
16	EAC0094G24A	STANDARD. SAPE A.S.S. SPACER Distanziale SAPE A.S.S.	ENTRETOISE SAPE A.S.S. SEPARADOR SAPE A.S.S.	ABSTANDHALTER, SAPE A.S.S. DISTANCIADOR SAPE A.S.S.	1		
17	EAM0055G94A	STAND. SAPE A.S.S. TOOTHED BELT CINGHIA DENTATA SAPE A.S.S UNIF.	COURROIE DENTEE SAPE A.S.S. UNIF. CORREA DENTADA SAPE A.S.S UNIF.	ZAHNRIEMEN, SAPE A.S.S., STANDARD CORREIA DENTADA SAPE A.S.S UNIF.	0,6M		
*18	EAA0266D20A	ROTATIVE TRANSDUCER 100HM POTENZIOMETRO+CAVO+CONNET.	POTENTIOMETRE+CABLE+CONNECT. POTENCIÓMETRO+CABLE+CONEC.	POTENTIOMETER + KABEL + VERBINDER POTENCIÔMETRO+CABO+CONECT.	2		
19	2-07657A	CLAMPING DEVICE W/NUT BOCCOLA A PINZA	DOUILLE A PINCE CASQUILLO DE PINZA	ZANGENBUCHSE CASQUILHO A PINÇA	2		

Table 1596: 2D Sape with automatic stop system (A.S.S.)							
No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
20	1-20341A	WASHER, PLAIN A RONDELLA	RONDELLE ARANDELA	UNTERLEGSSCHEIBE ARRUELA	2	D.2,7	433
21	1-13377A	CIRCLIP FOR SHAFT ANELLO SEEGER	CIRCLIP ANILLO SEEGER	SEEGER-RING ANEL SEEGER	1	D.27	471
22	1-46809	SCREW-HEX SOCKET HEAD CAP VITE TCEI ZIN.	VIS TC SIX PANS TORNILLO TCEI ZIN.	ZYLINDERSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT PARAFUSO TCEI ZIN.	2	M4x6	912
23	1-5904	SCREW, FIL HD M 2.5 x 20mm VITE TC PIANA M2,5X20 ZINC	VIS TC PLATE M2,5X20 ZINC TORNILLO TC PLANO M2,5X20 CINC	ZYLINDERSCHRAUBE, FLACH, M 2,5X50 PARAFUSO TC PLANA M2,5X20 ZINC	2	M2,5x20	84
24	1-3824	SCREW M6X12 VITE AUTOM.TC CROCE 6X12 ZINC	VIS AUT. TC CRUCIF. TORNILLO AUTOM.TC ESTRELLA	ZYLINDERSCHRAUBE, KREUZSCHLITZ PARAFUSO AUTOM.TC CRUZ 6X12 ZINC	1	M6x12	
25	1-11726A	SCREW FOR PLAST. PHIL. P.H. VITE AUTOF X PLAST.TCB F ZINC	VIS AUTOTAR. X PLAST.TCB F ZINC TORNILLO AUTORROS. X PLAST.TCB F CINC	LINSENKOPFSCHRAUBE, SELBSTSCHN. PARAFUSO AUTOF X PLAST.TCB F ZINC	2	D.4X8	
26	1-38910	SCREW SET CUP VITE STEI	VIS F. SIX PANS TORNILLO STEI	MADENSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT PARAFUSO STEI	1	M4x8	914
27	EAC0058D11A	ARM, AXCEL CALIPER DISCO TASTATORE	CAPTEUR DISQUE PAR CONTACT DISCO PALPADOR	TASTERSCHIBE DISCO APALPADOR	1		
28	EAC0058D09A	REGISTER, EJECTION GUIDA D'ESPULSIONE	GUIDE D'EXPULSION GUÍA DE EXPULSIÓN	AUSWURFFÜHRUNG GUIA DE EXPULSÃO	1		
29	1-10141A1	WASHER P.D.10 RONDELLA D.10	RONDELLE D.10 ARANDELA D.10	UNTERLEGSSCHEIBE D. 10 ARRUELA D.10	2		125 A
30	EAC0058D10A	RING, PUSH ANELLO DI SPINTA	BAGUE DE POUSSEE ANILLO DE EMPUJE	DRUCKRING ANEL DE IMPULSÃO	1		
31	1-06868A	SPRING, COMPRESSION ANELLO DI COMPRESSIONE	BAGUE DE COMPRESSION ANILLO DE COMPRESIÓN	DRUCKFEDER ANEL DE COMPRESSÃO	1		
32	EAC0054P01A	ARM, AXCEL CALIPER BRACCIO ASTA CALIBRO	JAUGE ETALON BRAZO VARILLA CALIBRE	ARM D. KALIBRIERSTANGE BRAÇO HASTE CALIBRE	1		
33	1-3624	SCREW POLYPLAST VITE AUTOF.X PLAST.TSP	VIS AUTOTAR. POUR PLASTIQUE TORNILLO AUTORROS.X PLAST.TSP	SCHRAUBE, SELBSTSCHN. F. KUNSTSTOFF PARAAFUSO AUTOF.X PLAST.TSP	1	D.5x40	
34	1-27241A	SHIM RING 6.1x12x1 RONDELLA DI SPESS. 6,1x12x1	RONDELLE D'ÉPAIS. 6,1x12x1 ARANDELA DE GROSOR. 6,1x12x1	UNTERLEGSSCHEIBE, 6,1x12x1 ARRUELA DE ESPESS. 6,1x12x1	1	D.6,1x12x1	988
35	1-9841	WASHER, PLAIN RONDELLA P.	RONDELLE PLATE ARANDELA P.	UNTERLEGSSCHEIBE, FLACH ARRUOLA P.	3	D.6	125 A
36	1-03405A	MSCR, OVAL HD VITE TSP	VIS TFP TORNILLO TSP	SENKSCHRAUBE, FLACH PARAFUSO TSP	3	M6x14	963
38	1-23833A	NUT DADO	ECROU TUERCA	MUTTER PORCA	3	M6 5S Serpress AF	

219-a-February-08

BLANK PAGE

1629

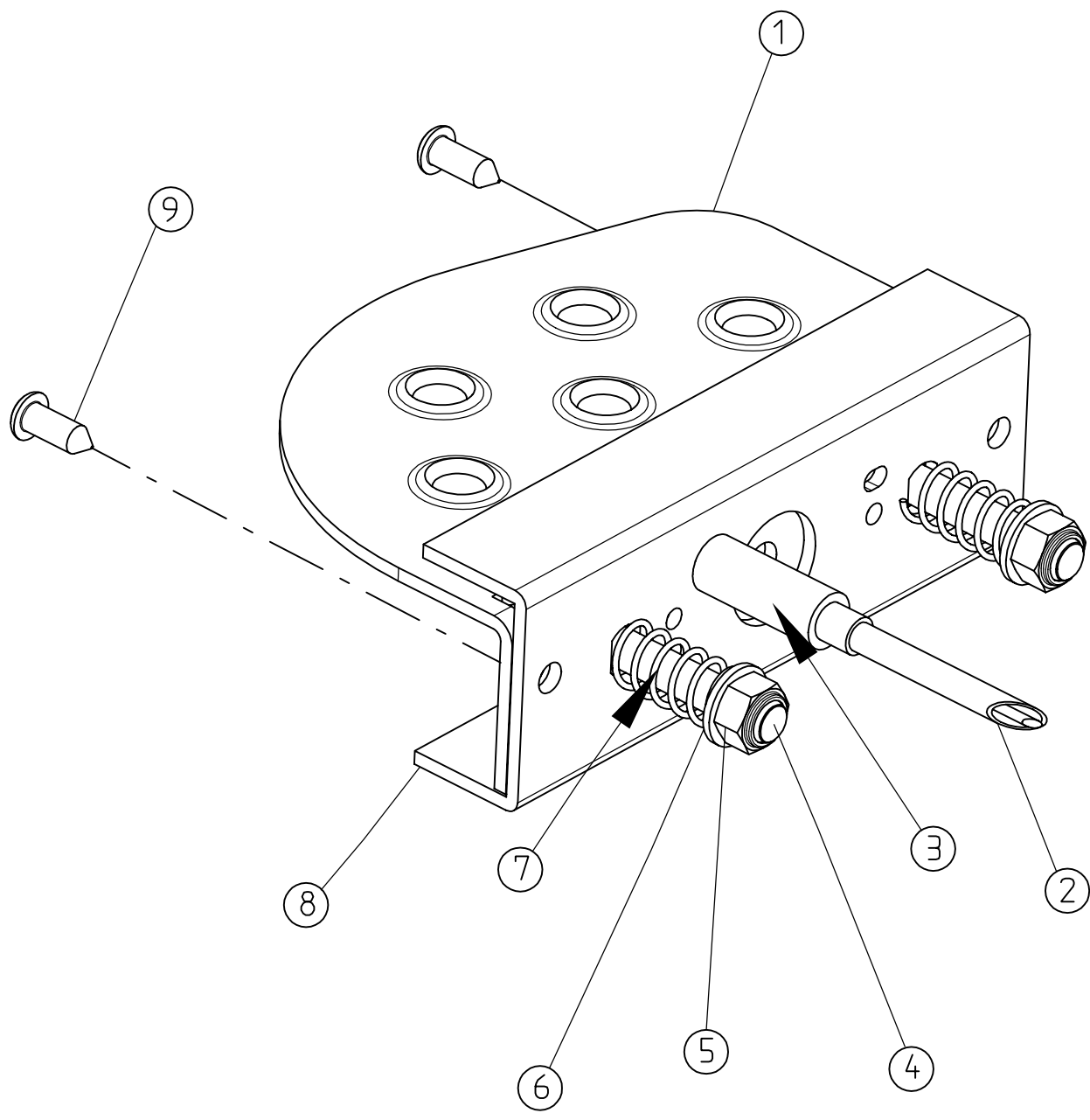


219-a-February-08

02/2008

Fig.1629: 3D SAPE							
No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
1	EAW0239D19A	INTERNAL CABLE 3D-SAPE CAVO INTERNO 3D-P-SAPE	CABLE INTERNE 3D-P-SAPE CABLE INTERNO 3D-P-SAPE	KABEL INTERN 3D-P-SAPE CABO INTERNO 3D-P-SAPE	1		
2	EAW0240G07A	DIG. BOX GROUNDING CABLE CAVO MESSA TERRA SCATOLA DIG.	CABLE MISE A LA TERRE BOITE DIG CABLE PUESTA A TIERRA CAJA DIG.	ERDUNGSKABEL, DIG. BOX CABO DE TERRA CAIXA DIG.	1		
3	1-29801	SCREW,HEXAG. VITE TE	VIS TH TORNILLO TE	SECHSKANTSCHRAUBE PARAFUSO TE	2	M5X50 A2J	933
4	1-23641A	WASHER RONDELLA COMUNE	RONDELLE COMMUNE ARANDELA COMÚN	UNTERLEGSCHIEBE, FLACH ARRUELA COMUM	4	5X15X1.5	
5	1-18233A	NUT,SELF LOCK. ALL-METAL DADO M5AUT.INS.MET.	ECROU M5AUT.INS.MET TUERCA M5AUT.INS.MET.	MUTTER, M5, SELBSTHEMMENT, METALLEINS. PORCA M5AUT.INS.MET.	2	M5 A2J	6925
6	1-07024A	SCREW-SELF-TAPP-HEX+WASHER VITE AUTOM. TE FLANG.	VIS AUTOM. TH FLASQUE VITE AUTOM. TE BRID.	SECHSKANTSCHRAUBE, SELBSTSCHN., FLANSCH PARAFUSO AUTOM. TE FLANG.	4	M6X10 ZINC	
7	EAS2058D21A	3D SAPE SUPPORT RAL 9005 SUPPORTO 3D SAPE RAL9005	SUPPORT 3D SAPE RAL 9005 SOPORTE 3D SAPE RAL9005	TRÄGER 3D SAPE RAL9005 SUPORTE 3D SAPE RAL9005	1		
8	EAC0058D33A	CALIPER FINGER TERMINALE CALIBRO 3D	TERMINAISON ETALON 3D TERMINAL CALIBRE 3D	KALIBERFINGER 3D TERMINAL CALIBRE 3D	1		
9	EAC0058D32A	CALIPER HEAD SUPPORTO TERMINALE CALIBRO 3D	SUPPORT TERMINAISON ETALON 3D SOPORTE TERMINAL CALIBRE 3D	KALIBERKOPF 3D SUPORTE TERMINAL CALIBRE 3D	1		
10	1-19341A	WASHER FLAT RONDELLA PIANA	RONDELLE PLATE ARANDELA PLANA	UNTERLEGSCHIEBE, FLACH ARRUELA PLANA	1	5,3x15	9021
11	1-09326A	SCREW,SELFTHR.PLAST. VITE AUTOF X PLASTICA	VIS AUTOTAR. POUR PLASTIQUE TORNILLO AUTORROS. PARA PLÁSTICO	SCHRAUBE, SELBSTSCHN. F. KUNSTSTOFF PARAFUSO AUTO-ROSQ X PLÁSTICO	1	D4X12	
*12	EAA0266D24A	POTENTIOMETER WITH CONNEX. WIRE POTENZIOMETRO CON CAVO	POTENTIOMETRE AVEC CABLE POTENCIÓMETRO CON CABLE	POTENTIOMETER MIT KABEL POTENCIÓMETRO COM CABO	1		
13	EAA0283D04A	3D-P SAPE SILVER "CAB. INS. PIPE GRUPPO 3D-P SAPE ALU CAVO C.	GROUPE 3D-P SAPE ALU CABLE C. GRUPO 3D-P SAPE ALU CABLE C.	EINHEIT 3D-P SAPE, ALU, VERB.KABEL GRUPO 3D-P SAPE ALU CABO C.	1		

1583



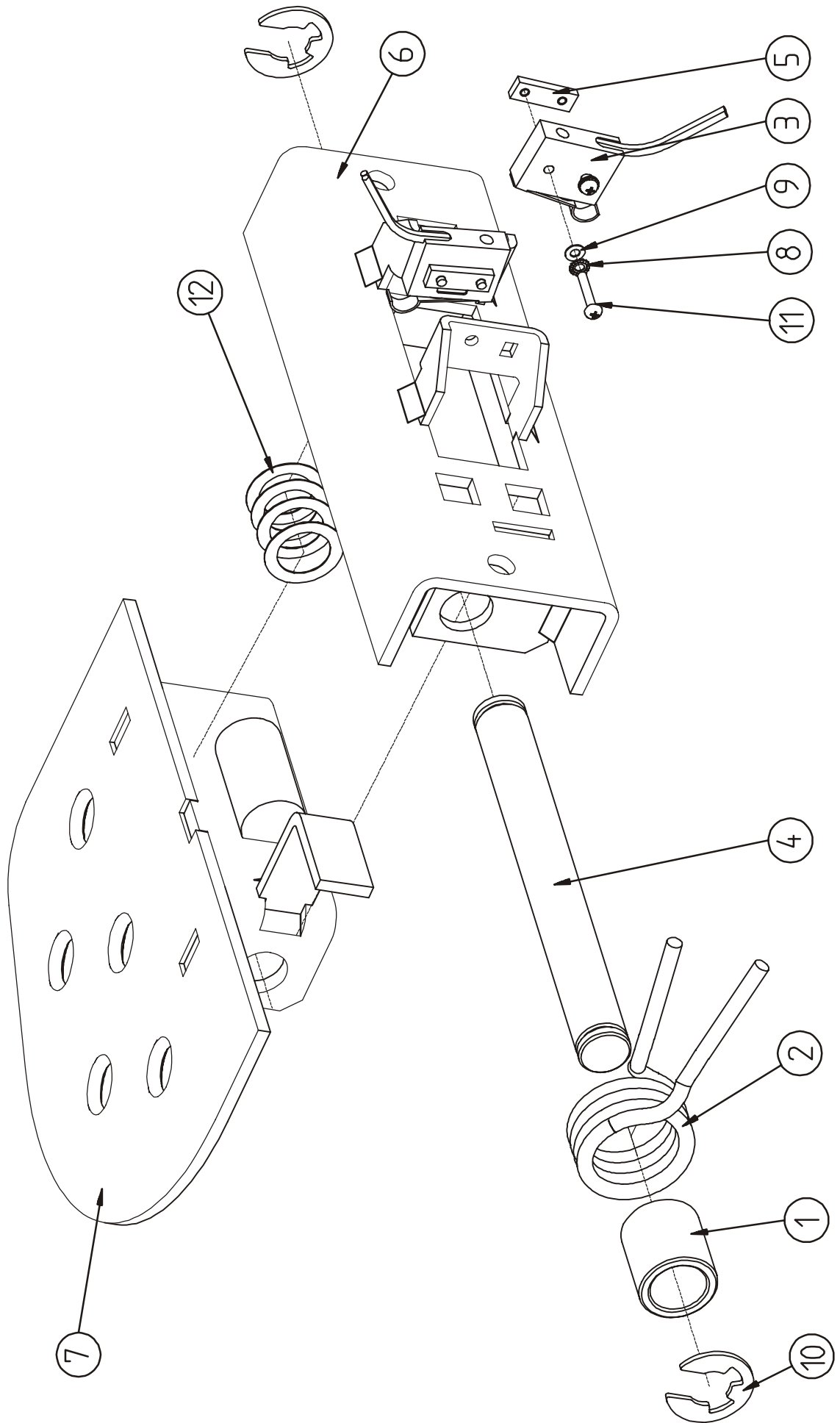
219-a-February-08

01/2007

Table 1583: Pedal assembly

No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
1	EAS2020P20A	Pedal Pedale	Pédale Pedal	Pedal Pedal	1		
*2	EAA0344G15A	Bowden cable assy Cavo pedale	Cable pédale Cable pedal	Bowden Bremskabel Cabo pedal	1		
*3	EAM0053G06A	Spacer Distanziale	Pièce d'écartement Espaciador	Distanzstück Espaceador	1		
4	1-18209	Screw Vite	Vis Tornillo	Schraube Parafuso	2	M8 x 45	912
5	1-10033	Hexagon nut Dado esagonale	Ecrou M8 Tuerca	Mutter Porca	2	M8	6925
6	1-10041	Washer Rondella	Rondelle Rondana	Scheibe Anilha	2	D. 8,4	125A
*7	1-06768A	Compression spring Molla a compressione	Ressort à pression Resorte de presión	Druckfeder Mola de compressão	2		2098
8	EAS2027G18A	Pedal holder Supporto Pedale	Support pédale Supporto Pedale	Pedalhalter Supporto Pedale	1		
9	1-16409	Screw Vite	Vis Tornillo	Schraube Parafuso	2	M6X20	912

1561



04/2006

219-a-February-08

Table 1561: Pedal assembly - power clamp version only

No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
1	EAM0051G96A	SPRING BUSHING BOCCOLA DELLA MOLLA	DOUILLE DE RESSORT BUJE DEL RESORTE	FRÜHLING BUCHSE BUCHA DA MOLA	1		
2	EAM0048G78A	TORSION SPRING MOLLA A TORSIONE	RESSORT DE TORSION RESORTE DE TORSIÓN	TORSIONSFEDERN MOLA DE TORSÃO	1		
*3	2-07661A	MICRO SWITCH MICRO INTERRUPTORE	MICRO-RUPTEUR INTERRUPTOR MICRO	MIKROSCHALTER MICRO INTERRUPTOR	2		
4	EAM0046G39A	PEDAL PIN PERNO ANCORAGGIO PEDALE	GOUPILLE DE PÉDALE PERNO DEL PEDAL	PEDALSTIFT PINO DO PEDAL	2		
5	EAM0046G40A	THREADED BLOCK DISTANZIALE	PIÈCE D'ÉCARTEMENT ESPACIADOR	DISTANZSTÜCK ESPAÇADOR	1		
6	EAS2090G15A	BRAKE PEDAL SUPPORT SUPPORTO PEDALE FRENO	APPUI DE PÉDALE DE FREINAGE SOPORTE DEL PEDAL DE FRENO	BREMSPEDALUNTERSTÜTZUNG SUSTENTAÇÃO DE PEDAL DO FREIO	1		
7	EAS2089G80A	WELDED PEDAL PEDALE COMPOSTO	PÉDALE COMPOSÉE PEDAL COMPUESTO	BESTANDENES PEDAL PEDAL COMPOSTO	2		
8	1-1048	TOOTH WASHER RONDELLA DENTELLATA	RONDELLE À DENTS RONDANA ADINTELADA	ZAHNSCHEIBE ANILHA DENTADA	2	D.2	
9	1-9341	WASHER RONDELLA	RONDELLE RONDANA	SCHEIBE ANILHA	2	A 2.2 - A2J	125
10	1-18477A	RETAINING RING ANELLO D'ARRESTO	ANNEAU DE RETENUE ANILLO DE RETENCIÓN	SEEGERRING ANEL DE RETENÇÃO	1	10x1.2 A2R	6799
11	1-9804	SCREW, PHILLIPS HEAD VITE, PHILLIPS	VIS, PHILLIPS TORNILLO, CABEZA PHILLIPS	SCHRAUBE, KREUZKOPF PARAFUSO, CABEÇA PHILLIPS	2	M2x12	
12	1-25241A	SHIM RING RONDELLA DI SPESSORAMENTO	ANNEAU DE CALE ANILLO DE CALZAMIENTO	MEßPLÄTTCHENRING ANILHA DO CALÇO	2	D. 12.2x18x0.3	988

1626

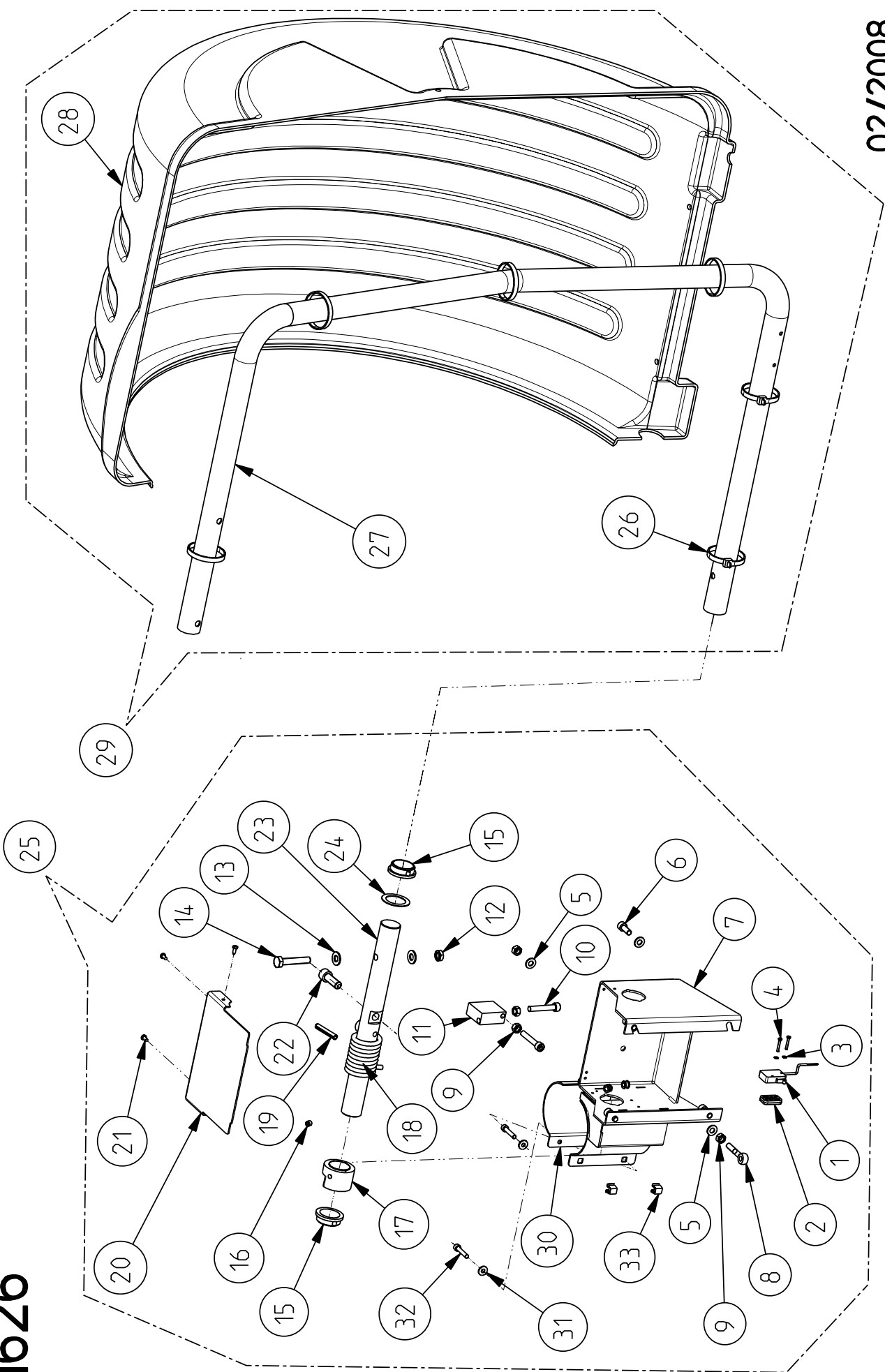


Fig.1626: Wheel Guard

No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
*1	2-7261	SWITCH, WHEEL GUARD INTERRUPTORE PROT. RUOTA	INTERRUPTEUR PROT. ROUE INTERRUPTOR PROT. RUEDA	SCHALTER FÜR RADSCHUTZ INTERRUPTOR PROT. RODA	1		
2	EAC0053J16A	MICROSWITCH PLATE PIASTRINA MICROINTERRUPTORE	PLAQUETTE MICRORUPTEUR PLACA MICROINTERRUPTOR	MIKROSCHALTERPLATTE PLAQUETA MICROINTERRUPTOR	1		
3	1-9541	WASHER PLAIN RONDELLA PIANA	RONDELLE PLATE ARANDELA PLANA	UNTERLEGSCHIEBE, FLACH ARRUELA PLANA	2	D3	125A
4	1-26901	SCREW, HEX HEAD MAC. VITE TE	VIS TH TORNILLO TE	SECHSKANTSCHRAUBE PARAFUSO TE	2	M3X20 ZINC	933
5	1-10041	WASHER RONDELLA P.	RONDELLE TC SIX PANS ARANDELA P.	UNTERLEGSCHIEBE, FLACH ARRUELA P.	6	D.8	125
6	1-17709	SCREW TCEI VITE TCEI	VIS TC SIX PANS TORNILLO TCEI	ZYLINDERSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT PARAFUSO TCEI	4	8X20 8G	
7	EAS2097G93A	WHEELGUARD AND MONITOR SUP. SUPPORTO MONITOR E PROT. R.	SUPPORT ECRAN ET PROT. R. SOPORTE MONITOR Y PROT. R.	TRÄGER F. RADSCHUTZ U. MONITOR SUPORTE MONITOR E PROT. R.	1		
8	1-01530	EYE-SCREW M8x50 VITE CON OCCHIELLO	VIS A CÛLLET TORNILLO CON RANURA	ÖSENSCHRAUBE PARAFUSO COM OLHAL	1		
9	1-11733	NUT DADO	ECROU TUERCA	MUTTER PORCA	4	M8	934
10	1-54309A	SCREW VITE TCEI	VIS TC SIX PANS TORNILLO TCEI	ZYLINDERSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT PARAFUSO TCEI	2	TCEI 8X50 8G	
11	EAM0005D58A	WHEELGUARD STOP FERMO PROTEZIONE RUOTA ZINC.	ARRET PROTECTION ROUE ZING. TOPE PROTECCIÓN RUEDA CINC.	STOPPER F. RADSCHUTZ, VERZINKT FIXADOR PROTEÇÃO RODA ZINC.	1		
12	1-18733A	NUT, SELF LOCK. ALL-METAL DADO M10 AUT.INS.MET.	ECROU M10 AUT.FR.MET. TUERCA M10 AUT.INS.MET.	MUTTER M10, SELBSTHEMMEND, METALLEINS. PORCA M10 AUT.INS.MET.	1	M10 A2J	6925
13	1-10141A1	WASHER P. RONDELLA P.	RONDELLE PLATE ARANDELA P.	UNTERLEGSCHIEBE, FLACH ARRUOLA P.	2	d.10	125
14	1-35001	SCREW, HEX HEAD MACCHINE VITE TE	VIS TH TORNILLO TE	SECHSKANTSCHRAUBE PARAFUSO TE	1	M10X55 8.8 A2J	933
15	EAC0058D36A	WHEELGUARD BUSHING BOCCOLA GUIDA PROT.	DOUILLE GUIDE PROT. CASQUILLO GUÍA PROT.	FÜHRUNGSBUCHSE F. RADSCHUTZ CASQULHO GUIA PROT.	2	D.32	
16	1-49010A	SCREW, SOCKET WITH CUP POINT VITE STEI P.COPPA	VIS T.F. ENJOLIVEUR TORNILLO STEI P.CAJA	MADENSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT F. WANNE PARAFUSO STEI P.COPA	1	M8X8 45H A2	916
17	EAC0058D38A	SWITCH RING ANELLO FISSAGGIO MICRO	BAGUE DE FIXATION MICRO ANILLO FIJACIÓN MICRO	BEFESTIGUNGSRING F. MIKROSCH. ANEL DE FIXAÇÃO MICRO	1		
*18	1-04267A	WHEELGUARD SPRING MOLLA PROTEZIONE RUOTA	RESSORT PROTECTION ROUE MUELLE PROTECCIÓN RUEDA	FEDER F. RADSCHUTZ MOLA PROTEÇÃO RODA	1		
19	1-12452	PINS - STRAIGHT SLOTTED SPINA ELASTICA	BROCHE ELASTIQUE PASADOR ELÁSTICO	STIFT, ELASTISCH PINO ELÁSTICO	1	8X45	1481
20	EAS2090G85A	M1 COVER WHEELG. SUPP. EXT. FIX COPER. PROT RUOTA M1 FISS. EST.	HABIL.PROT. ROUE M1 FIX. EXT. COBER. PROT RUEDA M1 FIJ. EXT.	ABDECKUNG F. RADSCHUTZ M1, AUSSENBEFEST. COBERT. PROT ROTA M1 FIX. EXT.	1		

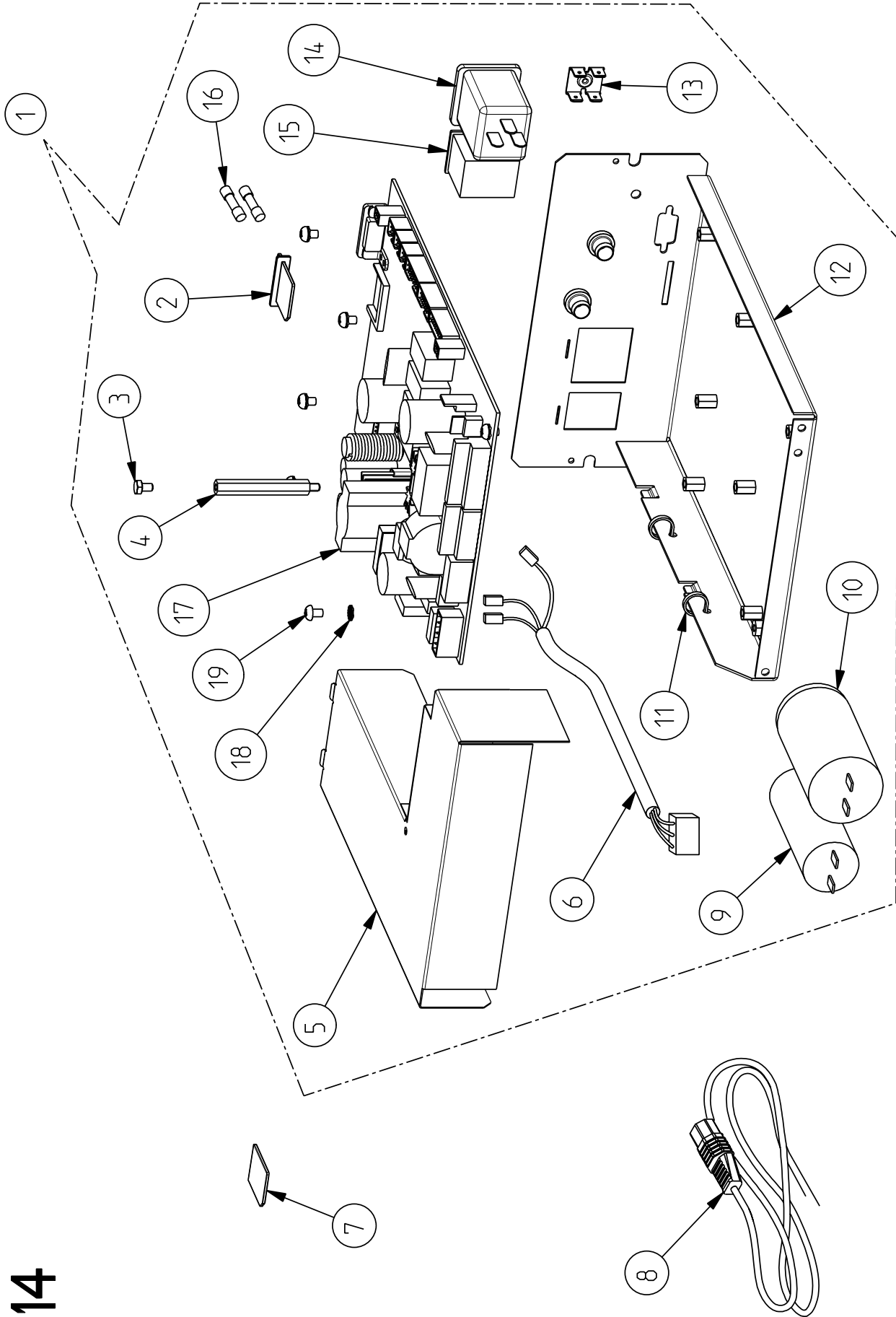
Fig.1626: Wheel Guard

No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
21	1-17923	SCREW, PHIL PAN HEAD TAPPING "C" VITE AUTOF.	VIS AUTOTAR. TORNILLO AUTORROS.	SCHRAUBE, SELBSTSCHN. PARAFUSO AUTOF	4	B4,2x13	7981C
22	1-20409	SCREW, HEX SOCKET HEAD CAP VITE TCEI	VIS TC SIX PANS TORNILLO TCEI	ZYLINDERSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT PARAFUSO TCEI	1	M12X35 8.8 A2J	912
23	EAM0048G32A	STANDARDIZED W.G. SHAFT M1 ALBERO PROTEZIONE RUOTA M1	ARBRE PROTECTION ROUE M1 ÁRBOL PROTECCIÓN RUEDA M1	RADSCHUTZWELLE M1 EIXO DE PROTEÇÃO RODA M1	1		
24	1-22441A	SHIM RING RONDELLA DI RASAMENTO	RONDELLE D'ARASEMENT ARANDELA DE ENRASE	PASSSCHEIBE ARRUELA DE RASAMENTO	1	32x45x1	988
25	EAA0345G39A	WHEELG. AND LCD SUPP. ASSY GRUPPO SUPP. PROT. RUOTA E LCD	GROUPE SUPP. PROT. ROUE ET LCD GRUPO SOP. PROT. RUEDA Y LCD	TRÄGEREINHEIT F. RADSCHUTZ UND LCD GRUPO SUP. PROT. RODA E LCD	1		
26	5-03345A	CABLE TIE FASCETTA TUBI OLIO L.350PLT4H-LO	COLLIER TUBES HUILE L.350PLT4H-LO ABRAZADERA TUBOS ACEITE L.350PLT4H-LO	SHELLE F. ÖLSCHLÄUCHE L.350 PLT4H-LO FAIXA TUBOS ÓLEO L.350PLT4H-LO	6		
27	EAM0048G33A	STANDARDIZED W.G. PIPE TUBO PROTEZIONE RUOTA UNIF	TUBE PROTECTION ROUE UNIF TUBO PROTECCIÓN RUEDA UNIF	SCHLAUCH F. RADSCHUTZ, STANDARD TUBO PROTEÇÃO RODA UNIF	1		
28	EAC0087G11A	STANDARDIZED WHEEL GUARD PROTEZIONE RUOTA UNIF. 950MM	PROTECTION ROUE UNIF. 950MM PROTECCIÓN RUEDA UNIF. 950MM	RADSCHUTZ, STANDARD 950 MM PROTEÇÃO RODA UNIF. 950MM	1		
29	EAA0338G18A	WHEEL GUARD HWT 950MM SET GRUPPO PROT. RUOTA HWT 950MM	GROUPE PROT. ROUE HWT 950MM GRUPO PROT. RUEDA HWT 950MM	RADSCHUTZEINHEIT HWT 950 MM GRUPO PROT. RODA HWT 950MM	1		
30	EAS2097G87A	REMOVABLE FLANGE FLANGIA AMOVIBILE	FLASQUE AMOVIBLE BRIDA AMOVIBLE	FLANSCH, ABNEHMBAR FLANGE MÓVEL	1		
31	1-16641	WASHERPLAIN RONDELLA	RONDELLE ARANDELA	UNTERLEGSCHNEIBE, FLACH ARRUELA	2	6X18 ZINC	
32	1-16609A	SCREW TCEI VITE TCEI	VIS TC SIX PANS TORNILLO TCEI	ZYLINDERSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT PARAFUSO TCEI	2	6X30 8G	
33	1-15677A	CAGENUT M6-R-083-35 (2,6-3,5) DADO M6 IN GABBIA SP=2,6-3,5 Q.	ECROU CAGE EP=2,6-3,5 Q. TUERCA M6 EN JAULA SP=2,6-3,5 Q.	MUTTER M6 IN KÄFIG ST= 2,6 – 3,5 Q. PORCA M6 EM GAIOLA SP=2,6-3,5 Q.	2		

219-a-February-08

BLANK PAGE

1614

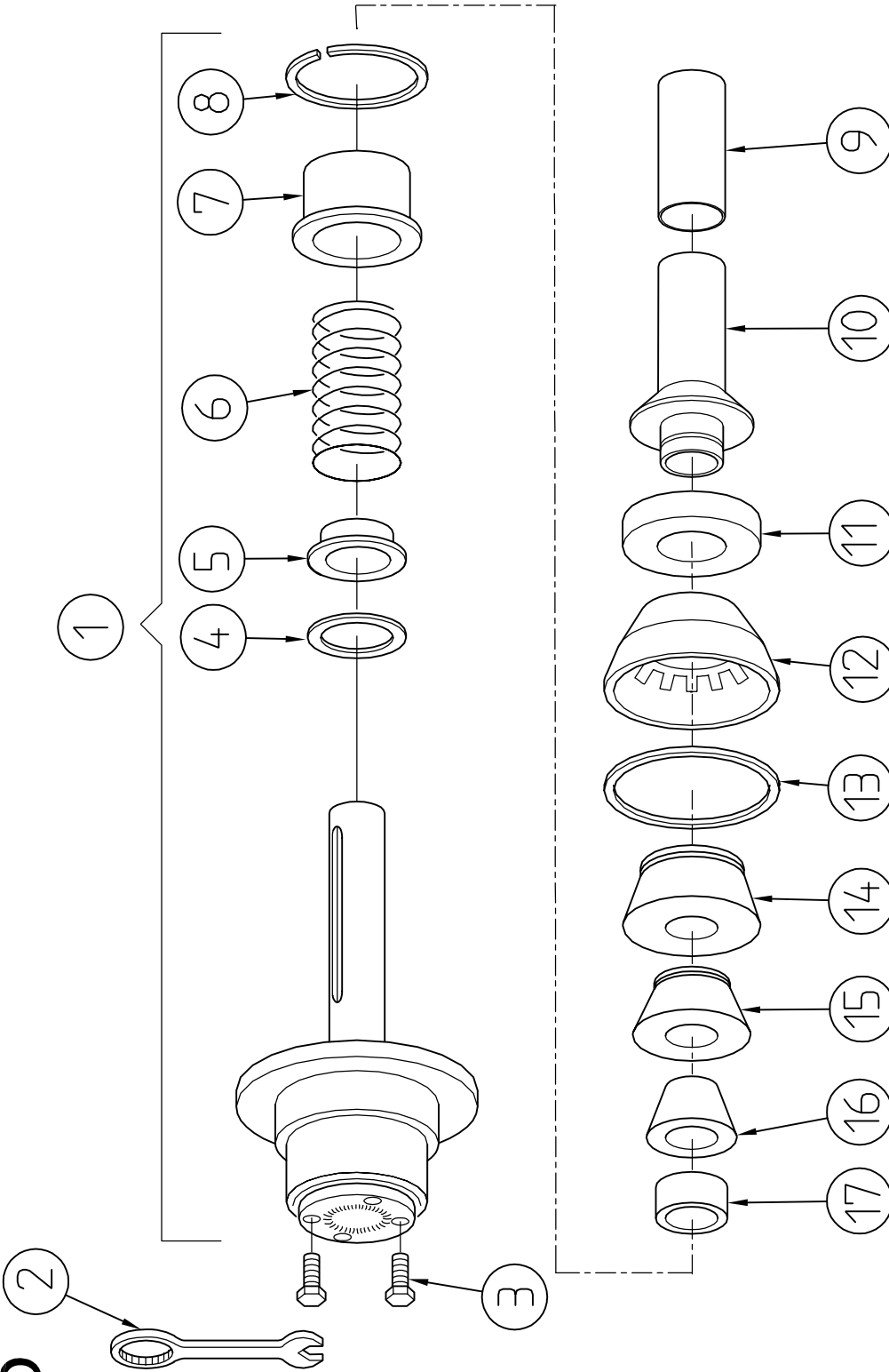


02/2008

Table 1614: IBP Electronic Unit

No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
* 1	EAA0348G18A	IBP WITHOUT FIXING BRACKET IBP SENZA STAFFA DI FISSAGGIO	IBP SANS FLASQUE DE FIXATION IBP SIN ESTRIBO DE FIJACIÓN	IBP OHNE BEFESTIGUNGSBÜGEL IBP SEM ESTRIBO DE FIXAÇÃO	1	Car	
2	EAC0087G52A	MEMORY CARD PROTECTION PROTEZIONE MEMORY CARD	PROTECTION CARTE DE MÉMOIRE PROTECCIÓN MEMORIA PROGRAMADA	CODIESTE KARTE-SCHUTZ PROTEÇÃO MEMÓRIA PROGRAMADO	1		
3	1-27101A	SCREW VITE	VIS TORNILLO	SCHRAUBE PARAFUSO	1	M4 x 6	UNI 5739
4	1-14461A	SPACER DISTANZIALE	PIÈCE D'ÉCARTEMENT ESPACIADOR	DISTANZSTÜCK ESPAÇADOR	1	M4 x 50	
5	EAS2092G08A	COVER FOR DIGITAL BOX LAMIERA DI COPERTURA	COUVERCLE DU BOÎTIER DIGITAL CUBIERTA DE LA CAJA DIGITAL	DECKEL FÜR DIGITAL BOX TAMPA DA CAIXA DIGITAL	1		
6	EA0240G79A	MAIN CORD CAVO PRINCIPALE	CÂBLE PRINCIPALE CABLE ELÉCTRICO	HAUPTKABEL CABO DE PODER	1		
* 7	3-52226AF1	PROGRAMMED MMC / SD CARD MMC / SD CARD PROGRAMMATA	CARTE PROGRAMMÉE DE MMC/SD TARJETA MMC / SD PROGRAMADA	PROGRAMMIERTE KARTe MMC/SD CARTÃO MMC / SD PROGRAMADO	1		
8	6-05221A	POWER CORD CAVO DI ALIMENTAZIONE	CABLE SECTEUR CABLE ELECTRICO	LEITUNG STROMVERSORGUNG CABO DE PODER	1	European	
	EA0240G13A	POWER CORD CAVO DI ALIMENTAZIONE	CABLE SECTEUR CABLE ELECTRICO	LEITUNG STROMVERSORGUNG CABO DE PODER	1	UK	
	EA0240G14A	POWER CORD CAVO DI ALIMENTAZIONE	CABLE SECTEUR CABLE ELECTRICO	LEITUNG STROMVERSORGUNG CABO DE PODER	1	USA	
	EAX0039J00A	POWER CORD CAVO DI ALIMENTAZIONE	CABLE SECTEUR CABLE ELECTRICO	LEITUNG STROMVERSORGUNG CABO DE PODER	1	JAPAN	
9	2-01429A	CAPACITOR CONDENSATORE	CONDENSATEUR CONDENSADOR	KONDENSATOR CONDENSADOR	1	10µF 400V	
10	2-01529A	CAPACITOR CONDENSATORE	CONDENSATEUR CONDENSADOR	KONDENSATOR CONDENSADOR	1	20µF 400V	
11	5-845	CABLE-TIE, PLASTIC FASCETTA PLASTICA	SERRE-CÂBLE EN PLASTIQUE ATADURA PLÁSTICA DE CABLES	PLASTIKKABELBINDER CINTA PLÁSTICA	2		
12	EAA0348G42A	FRAME FOR IBP W/O BRACKET TELAIO IBP SENZA STAFFA	CHASSIS POUR IBP SANS SUPPORT MONTURA IBP SIN ESCUADRA	ZUSRAHMEN IBP OHNE BEFESTIGUNGSBÜGEL CAIXA IBP SEM ESTRIBO DE FIXAÇÃO	1		
13	2-23201	FLAT PLUG GROUNDING PLACCA DI MESSA A TERRA	PLAQUE POUR MIS A LA TERRE EL PONER A TIERRA, PLACA	ERDUNG, FLACHPLATTE ATERRANDO, PLACA	1		
14	2-57248A	FILTERED POWER ENTRY MODULE MÓDULO DI INGRESSO CON FILTRO	MODULE D'ENTRÉE SECTEUR MÓDULO ENTRADA DE LA ENERGÍA	GERÄTESTECKER-KOMBI-MODUL MÓDULO DA ENTRADA DO PODER	1		
15	2-13258A	MAIN SWITCH INTERRUPTORE	COMMUTATEUR INTERRUPTOR	SCHALTER INTERRUPTOR	1		
* 16	2-21251A	FUSE FUSIBILE	FUSIBLE FUSIBLE	SICHERUNG FUSIVEL	2	6,3A(T) 5x20 Iec 60127	
* 17	EAP0167G30A	MOTORIZED INT. BALANCER BOARD SCHEDE INT. EQUILIBRATRICE MOT.	CARTE INT. ÉQUILIBREUSE MOT. TARJETA INT. EQUILIBRADOR MOT.	INT. KARTe FÜR MOTORIS. AUSWUCHTMSCH. PLACA INT. PARA EQUILIBRADOR MOT.	1		
18	1-5547	BEVELED SERRATED WASHER RONDELLA DI CONTATTO	RONDELLE DENTELÉE RONDANA ADINTELADA	ABGESCHRÄGTE UNTERLEGSscheIBE ANILHA DENTADA	6	Ø 4,2	
19	1-19804	SCREW VITE	VIS TORNILLO	SCHRAUBE PARAFUSO	6	M4 x 6	UNI 7687

1585

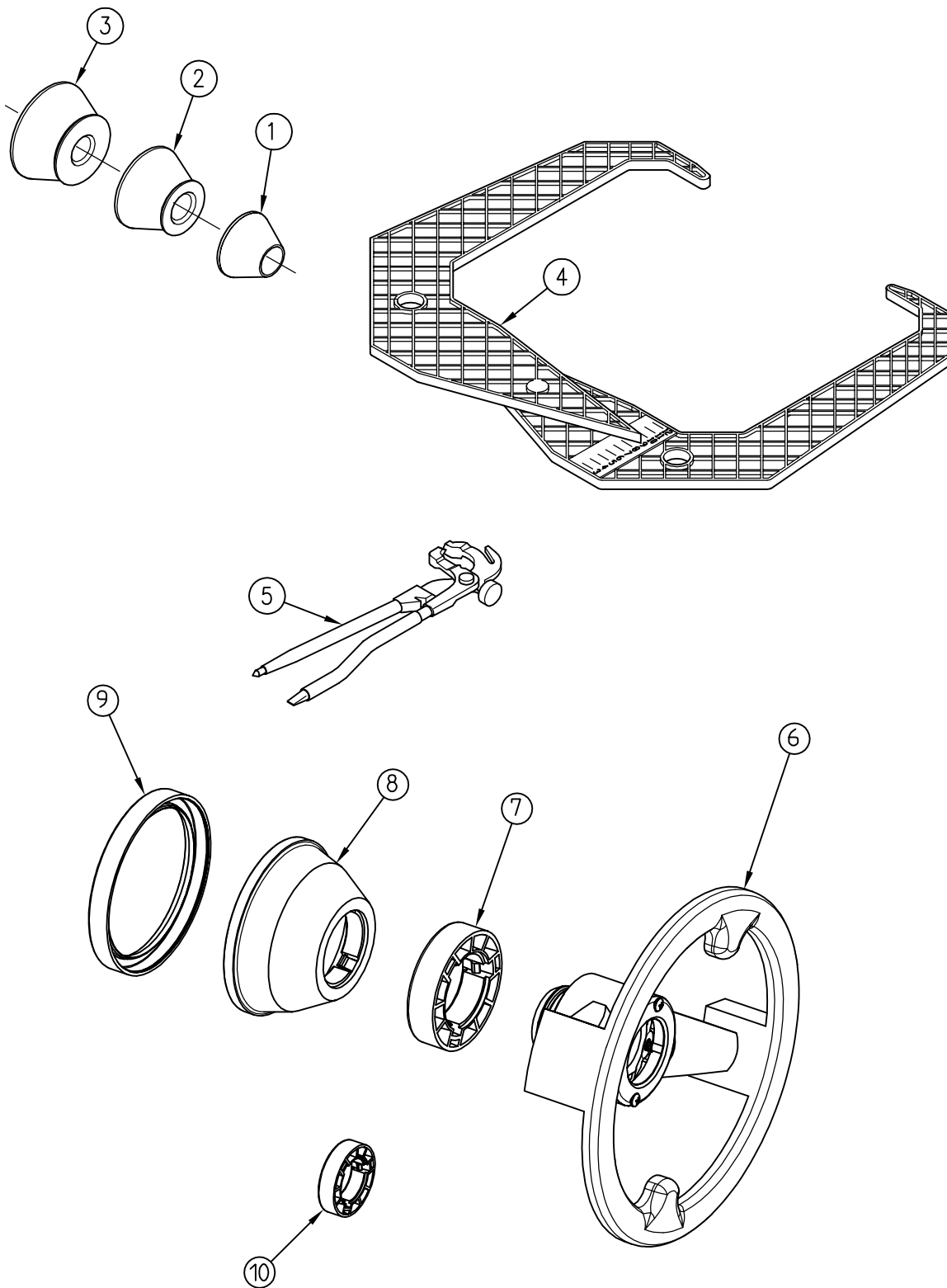


01/2007

Table 1585: Power clamping device

No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
1	EAA0283D46A	BASIC BODY OF ADAPTOR CORPO BASE	CORPS DE BASE CUERPO BÁSICO DEL ADAPTADOR	GRUNDAUFNAHME, KOMPLETT CORPO BÁSICO DO ADAPTADOR	1		
2	8-03850A	WRENCH CHIAVE ESAGONALE	CLÉ LLAVE	MAULSCHLÜSSEL TECLA	1		1313
3	1-32701A1	SCREW VITE	VIS TORNILLO	Schraube PARAFUSO	1	M8 x 25	933
4	1-18241A	WASHER RONDELLA	RONDELLE RONDANA	SCHEIBE ANILHA	1	55x68x0.5	988
5	EAC0058D14A	SPRING CENTRING RING ANELLO CENTRAGGIO MOLLA	ANNEAU DE CENTRAGE DU RESSORT RESORTE QUE CENTRA EL ANILLO	FEDERZENTRIERING MOLA QUE CENTRA O ANEL	1		
6	1-07768A	COMPRESSION SPRING MOLLA A COMPRESSIONE	RESSORT À PRESSION RESORTE DE PRESIÓN	DRUCKFEDER MOLA DE COMPRESSÃO	1	5X63X180	2098
7	EAS2025D14A	SPRING CASING GUIDA MOLLA	CARTER RESSORT CUBIERTA DEL RESORTE	FEDERTOPF EMBALAGEM DA MOLA	1		
8	1-13077	CIRCLIP ANELLO D'ARRESTO	VIS SPÉCIALE ANILLO DE RETENCIÓN	SICHERUNGSRING GRAMPO DE RETENÇÃO	1	95X3,4X2,5	
9	EAC0058D69A	PROTECTIVE SLEEVE LONG MANICOTTO DI PROTEZIONE	DOUILLE DE PROTECTION MANGA PROTECTORA	SCHUTZHÜLSE Luva protetora	1		
10	EAM0005D54A	CLAMPING SLEEVE MANICOTTO DI BLOCCAGGIO	DOUILLE DE SERRAGE MANGA QUE AFIANZA CON ABRAZADERA	SPANNHÜLSE LUVA DE APERTO	1		
11	EAC0058D08A	PRESSURE RING ANELLO DI SPINTA	ANNEAU DE PRESSION Anillo de la presión	ANDRUCKRING ANEL DA PRESSÃO	1		
*12	EAC0058D07A	CLAMPING HEAD TAZZA PREMIRUOTA	TÊTE DE SERRAGE CAJA DE PRESIÓN	ANDRÜCKHAUBE CAIXA DE PRESSÃO	1		
*13	EAC0058D15A	PROTECTIVE RING ANELLO PROTETTIVO	ANNEAU DE PROTECTION Anillo protector	SCHUTZRING ANEL PROTETOR	1		
14	EAM0005D25A	CONE CONO	CÔNE CONO	KONUS CONE	1	96 – 116 mm	
15	EAM0005D24A	CONE CONO	CÔNE CONO	KONUS CONE	1	74 – 99 mm	
16	EAM0005D23A	CONE CONO	CÔNE CONO	KONUS CONE	1	42 – 77 mm	
17	EAC0058D68A	SPACER RING ANELLO DISTANZIALE	ANNEAU D'ÉCARTEMENT Anillo de espaciador	DISTANZRING Anel de espaçador	1		

1636

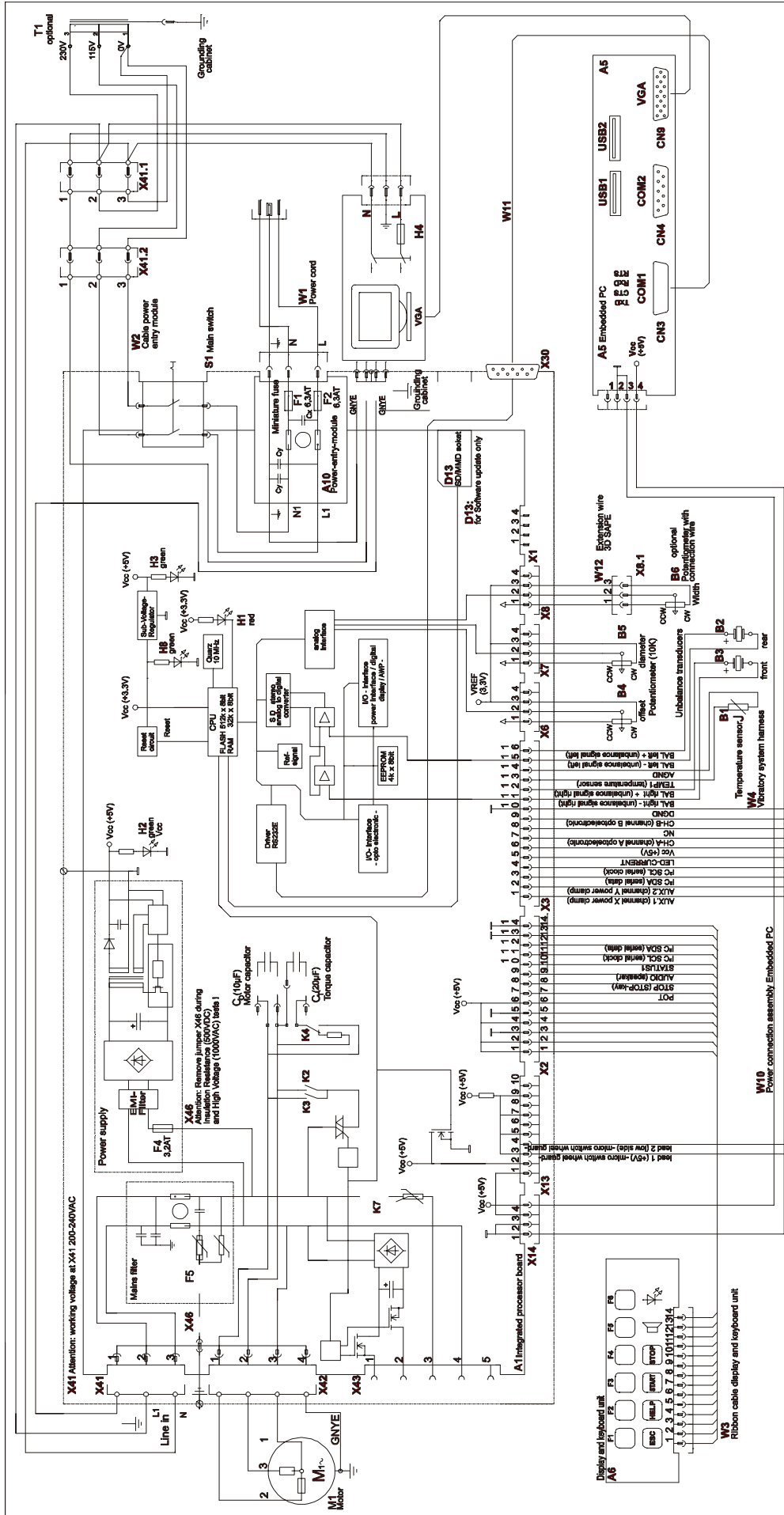


12/2007

219-a-February-08

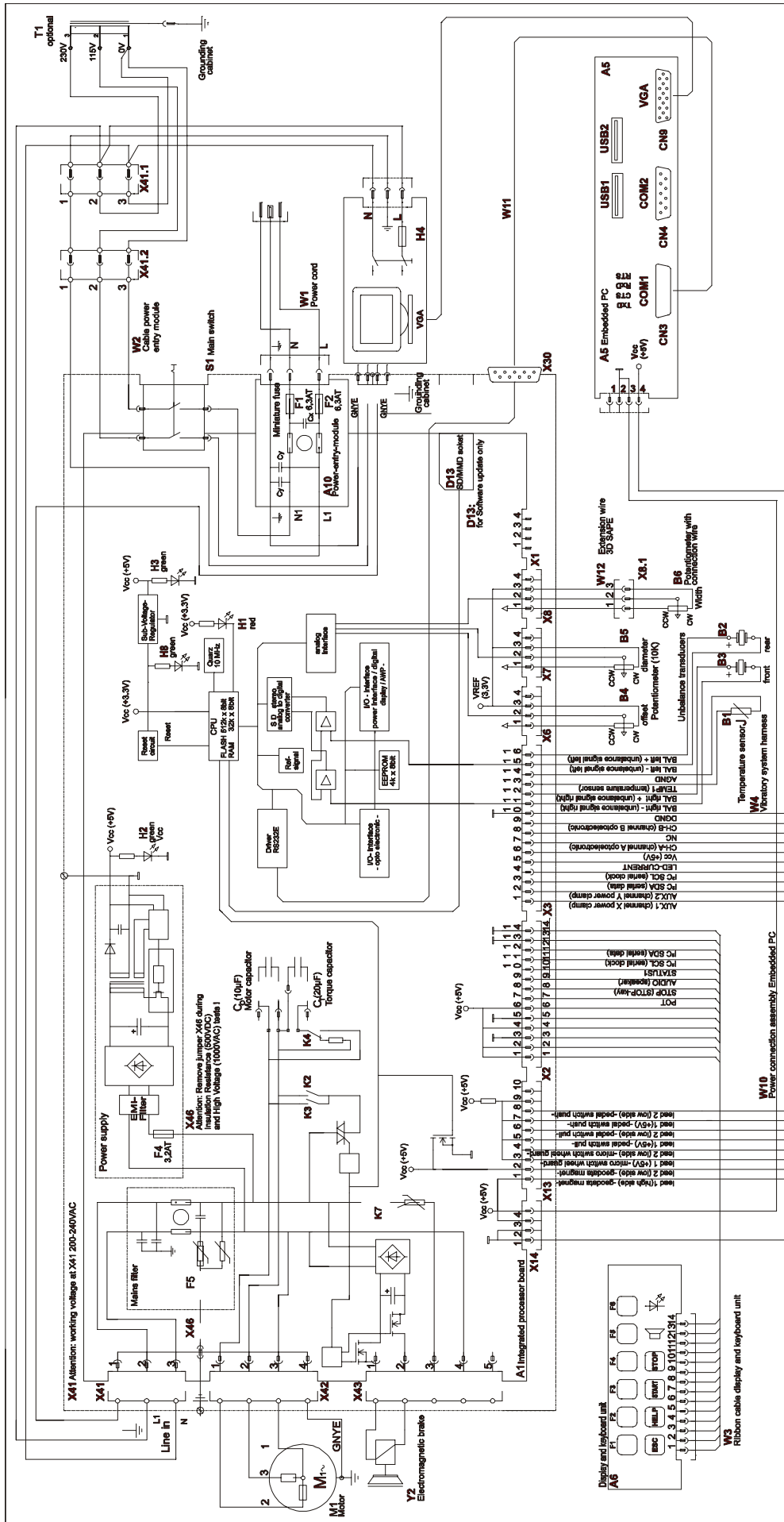
Table 1636: Accessories

No.	Snap-on P/N.	Designation Designazione	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	Q.ty	Note	DIN
1	EAM0005D23A	CONE 1 ECON CONO 1 ECON	CONE 1 ECON CONO 1 ECON	ZENTRIERKONUS 1 ECON CONE 1 ECON	1	D.40	
2	EAM0005D24A	CONE 2 ECON CONO 2 ECON	CONE 2 ECON CONO 2 ECON	ZENTRIERKONUS 1 ECON CONE 2 ECON	1	D.40	
3	EAM0005D25A	CONE 4 ECON CONO 4 ECON	CONE 4 ECON CONO 4 ECON	ZENTRIERKONUS 4 ECON CONE 4 ECON	1	D.40	
4	EAA0247G21A	CALIPER RIM WIDTH CALIBRO LARGHEZ. RUOTE	ETALON LARGEUR ROUES CALIBRE ANCHURA RUEDAS	MESSLEHRE F. RADBREITE CALIBRE LARGURA. RODAS	1		
5	EAA0247G22A	PLIERS, WHEEL WEIGHTS PINZA PER CONTRAPPESO	PINCE POUR MASSES PINZA PARA CONTRAPESO	ZANGE F. GEGENGEWICHT PINÇA PARA CONTRAPPESO	1		
6	EAA0277D61A	PLASTIC QUICK-CLAMPING NUT ASSY GHIERA RAPIDA HOFMANN STANDARS	ECROU RAPIDE HOFMANN STANDARS VIROLA RÁPIDA HOFMANN STANDARS	SCHNELLSPANNMUTTER, HOFMANN STANDARD VIROLA RÁPIDA HOFMANN STANDARS	1		
7	EAC0058D08A	PRESSURE RING ANELLO DI PRESSIONE	JOINT DE PRESSION ANILLO DE PRESIÓN	DRUCKRING ANEL DE PRESSÃO	1		
8	EAC0058D07A	PRESSURE CUP FLANGIA CONICA A PRESSIONE	FLASQUE CONIQUE A PRESSION BRIDA CÓNICA DE PRESIÓN	DRUCKFLANSCH, KONISCH FLANGE CÓNICA A PRESSÃO	1		
9	EAC0058D15A	RUBBER PROTECTION RING PROTEZIONE PER FLANGIA CONICA	PROTECTION POUR FLASQUE CONIQUE PROTECCIÓN PARA BRIDA CÓNICA	SCHUTZ F. KONISCHEN FLANSCH PROTECÇÃO FLANGE CÓNICA	1		
10	EAC0058D68A	SPACER DISTANZIALE	ENTRETOISE SEPARADOR	ABSTANDSTÜCK DISTANCIADOR	1		



DENOMINAZIONE: SCHEMA ELETRICO Geodyna 4900		FAMIGLIA: COD. GS: 824 0033083	
THE DATA DRAWINGS AND INFORMATION CONTAINED IN THIS DOCUMENT IS CONFIDENTIAL AND THE SALE OF THIS DOCUMENT IS PROHIBITED. ANY REPRODUCTION, USE, OR DISCLOSURE WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF AN OFFICER OF SNAP-ON.			
COPYRIGHT UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS GENERAL TOLERANCES OVER 0.5 TO 6.0 ± 0.1 OVER 6.0 TO 30 ± 0.2 OVER 30 TO 120 ± 0.3 OVER 120 TO UP ± 0.5 ANGULARS ± 1° HOLES ± 0.1 SHEET METAL ± 0.5 SURFACE: ISO 1302		MATERIAL CORREGGIO, ITALY	
FINISH PROJ. NO 4900		WIRING DIAGRAM Geodyna 4900	
DR N. Castagnoli 2007.10.24		CK	
APP		QUALITY DOC N/A	
PROJ		SUPERCEDES N/A	
REV		RELEASE REV A	
PCN HISTORY		EEWB729AWD	
A 07G0140		SHEET 1 OF 1	

219-a-February-08



DENOMINAZIONE: SCHEMA ELETRICO Geodyna 4900p		FAMIGLIA: COD. GS: 0033084	
THE DATA DRAWINGS AND INFORMATION CONTAINED IN THIS DOCUMENT IS CONFIDENTIAL AND THE SOLE PROPERTY OF SNAP-ON AND MAY NOT BE REPRODUCED, USED, OR DISCLOSED WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF AN OFFICER OF SNAP-ON.			
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED, DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS. GENERAL TOLERANCES:			
OVER 0.5 TO 0.60 ± 0.1 OVER 0.60 TO 0.90 ± 0.2 OVER 0.90 TO 1.20 ± 0.3 OVER 1.20 TO 1.50 ± 0.5 HOLE LAR ± 1 SHEET METAL ± 0.5 SURFACE: ISO 1302			
MATERIAL		FINISH	
CORREGGIO, ITALY		Geodyna 4900p	
PROJ. NO 4900p		DR N. Castagnoli 2007.10.24	
OK		APP	
A3		QUALITY DOC N/A	
SUPERCEDES N/A		RELEASE REVA	
EEWB729APWD		SHEET 1 OF 1	
FIRST ANGLE PROJECTION			
NAME: N. Castagnoli			
DATE: 2007.10.24			
CHANGES - MODIFICHE			
REV.			
A	Production release		
A	07G0140		
REV PCN HISTORY			

